民

或

叢

書

第三編·56·

理詞 学 問 書 小 史 明 可 所 究 不 致 研 究

趙景 深著 湖懷 菜著

上海香店

民民 總 國 或 發 發 行 行 五 Ŧī. 年 年 處 月 月 印 發 著 發印 各 行刷 福州路 刷 行 埠 者 者 潜 餓 **@** 中 陳 (本書校對者趙和生) 華 海 書 價 書 華 史 銀 局澳 汝 有限公 印刷 發行 (九七二五) 書 册) 局 所 所路 逵司 衡

少 家 埒 往 折 可 謂 代說 劇 劇 失 紙 長 , 0 機會 謄錄 談 咸 場觀劇者 歷 說 而 盛矣!余自 書 歴 書爲民衆藝術之一 自 集 長 ,往往 如 無 0 • , 繒 猶 線 見於著錄者尤多 報章雜誌所載 說書家享盛名 不 電 0 0 幼 改所 考 足使聽者忘憂忘倦 播音傳入中土 神傷而不自己 好 說 書源流 聽 好 書 0 此 0 • , , 獲多金 放學 湛遠 間亦剪裁保留 年 說書家狀英雄兒女 0 降及近世 來治 。其 • 歸 牀 , 燉煌寫 學之餘 趣味之濃 來 頭 , , 其 雖 几 , 祁寒盛 輒 側 地位之動 , 書 卷 向家人索錢往書 , , • 積久竟哀然成帙 凡 卽 場規模尤 , ,有勝於讀稗官野 舊籍 暑 摹 可 己有類似彈詞 入傾慕 靜聆說書家之譚 , 中 必以時臨書 世故人情 涉及說 鉅 7 , 場 與 裙 書者 之佛 他種 展雜 0 , , 頃搜檢 聽 史 場 細 藝人 說 曲 唱 沓 微 , , 0 必 書 荷 或 曲 0 , ,

舊筬 問世,其快慰當何如耶?民國二十四年二月陳汝衡敍於上海 後之有志研究斯藝者,更加努力,再事搜羅 試,爲之乃大費心力。稿成屢易,增損殊多,終則條理粲然大備矣。 書十二章,曰說書小史。以材料之難覓,採訪之未周,又前· ,費數月光陰,爲之鉤稽撰述,分章立節,益以個人之見解 ,俾有勝吾書十倍之著作 人所未嘗 ,得

凡例

書標小史,故所述者盡屬已往陳跡。若今日資盛名之說書家,除 末章引吳君文略論其絃索藝術外,餘則一 概不及 ,更不加以月旦

說書有評話與彈詞之分,本書業已分章敍述。若北方之落子 所唱多係小說故事,然中間夾雜皮黃梆子聲調 **方之攤黉等,其性質逼近戲曲,故不攔入。至盛行之大鼓書** 嚴格言之,似不在說書範圍之內 0 ,書詞又鮮條理 ,雖 南

蓋 然本書所標舉之蘇州 各省城市鄉村 話地問說書人材鱗萃之所也 ,皆有說書 上海揚州三地說書,已足代表全國而有餘 。著者耳目未周 ,深以不能詳述 爲 憾 ,

凡例

說書小史目錄

目	第十章	第九章	第八章	第七章	第六章	第五章	第四章	第三章	第二章	第一章
\$	揚州說書	上海說書	蘇州說書	彈詞	育話	說書兩大派別	大說書家柳敬亭	話本	宋代說書槪況	說書源流
				七一			三七			

說書之藝術………一〇六

說書小史

第一章 說書源流

說書一語,源流甚遠,袁枚隨園隨筆云:

今 之 說 演 義 小 說 者 • 稱 說 書 , 賤 人 所 爲 , 如 左 寧 南 門 下 柳 敬 亭

是 世 0 不 知 宋 金 元 皆 有 崇 政 殿 說 書 之 官, 其 職 有 類 經 筵 游 官 , 而 秩

稍

卑,程伊川楊龜山游酢皆爲此官。

此 種說書之官 ,係講說聖賢經傳,供帝王修養之資 ,非所論 於民

不知其始於宋。陸放翁小舟遊近村云:

間之說書也。今茲研究者乃柳敬亭一派民間之說書

,溯其源流

,蓋莫

斜 陽 古 柳 趙 家 莊 , 負 鼓 盲翁正 作 場 0 身 後 是 非 誰 管 得 , 滿 村 聪

第一章 配膏源证

說蔡中郎。

事 , 是卽 久傳民間 南宋鄉村說書。蔡中郎係附會漢人蔡邕,邕與妻趙五娘之故 。所謂盲翁 ,蓋宋時說書者多以瞽男瞽女爲之,以殘疾

之人習說書,固謀生之一術也。

堯 Щ 堂 外紀 : — 杭 州 瞽 女 , 唱 古 今 小說 平 話 , 謂 之 陶 真

陶眞一作淘眞

,明郎瑛七修類稿小說條

,謂「閭閻淘眞之本之起

亦曰:「太祖太宗真宗帝 , 有「阿頭盲女無愁恨,能撥琵琶說趙家」 ,四祖仁宗有道 君 ,皆指宋也。」清人 」;國初瞿存齋過汴之詩 翟灝

通俗編俳優條

,

推定陶真始於宋代。田汝成於其西湖遊覽志餘中

,

亦

眞 稱 無人道及。明人如郎瑛田汝成猶習聞之,所唱說者仍是趙宋遺事 0 杭 大抵說宋時 州男女瞽者 事 ,蓋汴宋之遺俗也 ,多學琵琶 , 唱古 0 一个小說平話 然 陶眞 ,以覓衣食 語 ,今不可 , 此日陶 解 ,

風廣被,有如此者矣。又按:

洪 邁 {夷 堅 }志 : -呂 德 卿 偕 其 友 出 嘉 會 門 外 茶 肆 中 坐 , 見 幅 紙 用 緋

帖其尾云·「今晚講說漢書·」」

書 0 其況漢書 , 消遣 可 知 光陰於不知不覺之中 斯時之茶肆 ,則當 時所謂『講史』 ,已變爲民衆之書場 ,與今日各地茶肆 也 0 0 座客 ,南宋固盛 中之說書 於品茗之餘,復 , 如 ,然北宋 出 一聽說 轍

時已有此風,時有衍說三國者。

{東 }坡 |志 }林 詑 E 彭 論 曹 劉 之 澤 云 : \Box 塗 巷 小 兒 薄 劣 , 爲 家 所 厭 苦 ,

輒 與 數 錢 , 令 聚 ە 說 古 話 0 至 說 }三 }國 事 , 聞 玄 德 敗 , 則 嚬 蹙 有 涕 省 0

聞 曹 操 敗 , 則 暑 唱 快 • 以 是 知 君 子 小 人 之 澤 , 百 世 不 斬

髙 承 {事 物 紀 {原 卷 九 : **—** 仁 宗 時 , 市 人 有 談 Ξ 國 事 者 • 或 採 其 說 加

緣 飾 , 作 影 人 , 始 爲 魏 吳 蜀 \equiv 分 戰 爭 之 象 0

第一章 說書源流

三國爲古今爭天下之奇局,中間人才輩出,其所演事蹟 ,大都新

穎可喜,足資談助 ,傳諸無窮 。宋人說三國亦稱說三分 ,其內容不

與今本稍異(證以日本鹽谷溫博士影印之元刊三國志平話)。自羅

,據陳壽三國志敷衍而成三國志通俗演義

,以小說之眼

中增訂舊本

, 寫當年之史事,文字優美,奇趣橫生。毛宗崗繼之,更加釐正

信作文之工具。讀者旣多 見風行。三百年來,一般中下階級之民衆 ,講說[三國故事者逡愈衆,迄今猶不少衰 ,視此書爲無上之讀品 寫寫 0

然三國中事,唐時似已有說之者。魯迅之中國小說史略 ,曾

李 商 隱 {驕 兒 詩 : 或 謔 張 飛 胡 • 或 笑 鄧 艾 吃

段 冹 式 {酉 陽 }雜 }俎 續 集 24 }貶 誤 {篇 : 予 太和末, 因 弟生 日觀雜戲

有 市 人 小 設 , 呼 扁 鵲 作 褊 鵲 字 , 上 聲

一種記載 ,謂唐時已有說書。顧皆語焉不詳,卽此以定說書濫觴

業之後 無論 之天性 於唐代 下 必有此事,徵之常識,豈得謂平!唐人固可說三國,安知漢人不說春 秋戰國故事哉 ,前者藉此謀生,後者資以消遣,則已在其人藝術旣工,成專門職 城市鄉村 ,殊有牽强之處,讀者多不敢許之。余則謂講說故事 0 ,非所語於此矣。是則說書之舉,雖始於宋 閒時暇日 ,皆可遇而不可求者 ,月上酒闌 ,好事者被嬲登場,旁聽者眉飛色舞 0 至若說者高據講壇 , 而謂宋以前 , 聽者分 , 本 坐其 人類

前身也。自英人斯坦因法人伯希和於甘肅燉煌之干佛洞,先後獲得唐 不得不認唐時已有說書之舉。俗講者 便於 曉 且 進一步言之,唐代有所謂俗講者,殊與說書源流有關,因之亦 IJ. , 爲 誦 求通俗計 , 以期家諭戶曉 ,遂將經典改爲「俗文」「變文」,並 。此後世「寶卷」所從出,又「彈詞 , 有謂佛教中人以經旨宏深 依韻編 上之 **,**下 排

?

五

說書源流

及五 代人寫卷無 數 ,大 部分攜回英法兩京 。中國亦得其殘餘若干卷 ,

六

其 中 頗 有關於俗文學者 ,今 所 知之佛本行集經變文 ,八相成道變文 ,

雑 Ø 時 摩詰經變文 大 來唱白無施 衆演 說 ,有相夫人升 佐以吟唱 , 藉音韻之悠揚 再經潤 天 曲 , , 說成: 飾 (目 增益 連緣起等 佛之至 成 理 当皆 佛 0 以余臆測 燉煌石室之佛曲 證以宋代之說 之, 或 刨 也

話 , 有 當

僧

•

,

,

厕

曲

0

談 經 者 , 謂 演 說 佛 書 , 設 參 請 者 謂 賓 主 參 禪 悟 道 等 事 ٥ 叉 有

說 諢 經 者 0 吳 自 牧 {夢 梁 }錄 _ +

說 經 韗 經 , 長 嘯 和 尚 以 下 十 七 人 0 周 密 江{ }林 售 事 諸 色 伎 嫯 人

條し

而 來 宋 0 信如是 人 說 經且有 ,燉煌之佛曲 和尙爲之, , 宋代上距 未始非唐人談唱佛經之底本,一 唐不遠 , 或 沿唐時之風俗習慣 如宋代

說書之話本矣。(參看第七章)

唐太宗入冥故 士所錄,其中描摩人物 叉除 上述 佛 事 曲 • 外, 伍子胥入 燉煌寫卷藏於英法兩京者 ,敷陳事理 吳故 事 ,措**辭遣**句,頗與後世小說相 , 秋胡戲妻故事 ,倘 筝 有孝子董 ٥ 據 日 本狩 永 野博 近 傳

更較今存之宋人話本爲遠。

聽 中 槨 艛 • 泣 檢 啓 從 • __ **}秋** 言 淚 遊 校 胡 形 之 道 , 0 |小 秋 人 未 合 , 胡 {說 知 , 啓 : 寄 郞 娘 • 娘 子 養 赤 君 行 + 子 聪 體 , 五. 兒 許 相 日 至 年 已 妻 生 和 • 非 不 房 , ; ? 附 夫 中 是 終 家 骨 妻 有 , 難 人 其 埋 至 愁 妻 牙 重 眉 心 , 之 聽 死 不 , , 意 非 盎 夫 共 醴 合 • 家 此 娘 , 女 鬼 子 乾 頓 語 生 坤 俱 效 ; , 爲 外 雖 iù ÷ 容 門 向 裏 儀 灰 上 望 悽 接 土 , , 7 之 馆 蓬 金 • 里 主 今 蘭 鬢 , 隨 , 語 蒙 • 長 夫 不 襄 孃 下 垂 是 含 同 0 敎 , 今 眼 配 悲 棺 ,

日

属

配

鄓

君

,

好

惡

聪

從

戲

分

0

鄓

君

將

身

求

學

•

此

愜

兒

本

ij

;

學

問

雖

達

記書源流

八

脱魯小史

信 朝 不 出 通 , 亦 千 當 , 萬 陰 奴 符 早 , 隔 須 入 鯞 亦 絕 當 含 ; 其 1 婢 妻 __ , : 冬 不 : 中 知 秋 忍 夫 胡 寒 在 妻 , 自 夏 按 中 \$ 從 夫 忍 以 熱 遊 F Ξ 學 • 字 已 桑 盆 不 後 明 , 織 絡 V 經 歷 , • 六 以 孝 事 養 年 呵 勤 , 婆 心 非

伍 之 爲 字 爲 • 子 議 劍 美 人 不 節 胥 洞 明 中 , , 順 忠 得 故 達 略 • 貞 提 ₹ 而 ٥ V 楚 小 成 • 淸 ; 大 夫 王 者 之 意 ر 若 按 楚 魏 太 子 ; 陵 之 子 肾 主 風 \$ 若 雲 此 上 啓 長 , 相 言 大 大 有 , Ξ 未 名 僭 字 姓 Œ 心 件 有 日 子 , 如 不 名 妻 尙 犯 鐵 明 , 奢 房 顔 石 , 0 臣 ; 而 c , 閸 事 諫 王 恆 託 文 問 梁 懷 六 武 秦 0 百 件 尺 穆 國 匪 附 之 公 官 乃 懈 身 , 有 軀 之 9 , , 情 ---1 事 __ 萬 女 宿 , 誰 鄭 子 夜 邦 存 有 邦 兢 祉 年 受 • 登 女 ; 兢 命 稷 \wedge 堪 並 按 事 ţ ; 八 爲 悉 : 君 性 手 忠 以 行 妃 提 , 0 后 惇 美 貞 下 國 三 麗 ? Ξ 致 直 尺 ,

遇

人

0

眉

如

畫

月

,

領

似

凝

光

,

眼

似

流

星

,

面

如

花

色

,

髮

長

七

尺

•

鼻

直

第一章 說書源流

顔 方 , 耳 似 穗 珠 , 手 垂 過 膝 , 拾 指 纖 長 0 願 王 出 勑 興 太 子 平 耷 0 爣 得

穪 聖 情 , 萬 國 和 光 善 事 0 中 略 王 見 女 姿 麗 質 , 忽 生 狼 虎 之 心 ;

魏 陵 曲 取 ${\bf \Xi}$ 情 8 願 陛 下 自 納 妃 后 0 東 宫 太 子 , 别 與 外 求 , 美 女 無 窮

,豈□大道。」』

今人既承認京本通俗小說及五代史平話之類 , 確爲宋人話 本 , 是

是以 則 秋 觀 胡 伍子胥等斷爛不全之故 , 訊 書 一道 ,唐代隱約 事 有之,北宋已 ,視之爲唐時話 見記錄 本 , , 南宋以 又誰日不 來 宜 , ? 職 斯 藝

可 稱 極盛 。唐代之俗講及變文 ,卽盲詞 與彈唱之起源 , 中國 彈詞文學

之濫觴 ;而宋人之話本 , 更開後世章 回 小說之門 0

郞 瑛 七 修 類 稿 \$ 小 說 起 朱 仁 宗 , 蓋 時 太 4 盛 久 , 熨 家 閑 暇 , 日

欲 進 奇 怪 之 事 以 娱 之 , 故 小 說 得 勝 頭 迴 之 後 , 卽 云 話 說 趙 朱 某 华 ٥

九

今古奇觀笑花 主人序:『至有宋孝 皇 以天下養太上,命 侍從訪民

間 此固一般學者所熟知,讀者試參閱本書第二章,當更知其詳也。 奇事,日進一回,謂之說話人。而通俗演義一種,乃始盛行。」

0

章 宋代說書概況

北宋承五代亂離之後,重覩太平,人民生活旣舒 ,娛樂乃甚

書爲娛樂之一種 ,汴京說書見於孟元老東京夢華錄者 , 有

說三分卽說三國 講 史 , 小 說 , ,與說五代史同屬講史一 說 諢 話 ,說三分,五代史,等 類 0 目へ京瓦 **說**諢話大抵 伎 瘞 引人發 條

儀輟耕錄謂『 **噱之詞,插科打諢,佐以市井流言,以故事爲經** 唐有傳奇;宋有戲曲唱 , 輝詞 說 ,意即說禪話 ,以諧謔爲緯 之別 0 陶宗 稱

言及當時說書狀況 ,科目 雖略有異同 ,足資參考者頗多

0

南渡而後

,新都臨安

, 日

臻繁盛,遊樂之事,層出不窮。文人著書

粉 靈 怪 傳 奇 說 公 案 , 沓 是 摢 拳 提 刀 趕 棒 及 發 跡 變 泰 之 事 ; 說 鐵 騎 兒

第二章 朱代說書概況

|耐

得

翁

{都

}城

}紀

`盛

3

_

說

話

有

四

家

•

者

小

說

,

謂

之

銀 字

兒

,

如

煄

說書小史

•

謂

士

馮

金

鼓

之

事

0

設

經

•

謂

演

說

佛

占

;

說

參

請

,

謂

賓

主

參

禪

悟

道

箏

事 • 講 史 書 , 謂 說 前 代 史 書 文 傳 興 廢 戰 爭 之 事 0

而 吳自牧夢梁錄第二十 ·卷所載 ,

說

話

者

謂

之

舌

辯

,

雖

有

四

家

數

,

各

有

門

庭

•

且 小

說

名

銀

字

兒

,

則謂

如 煄 粉 靈 怪 傳 奇 • 公 案 , 朴 刀 桿 棒 發 跡 變 態 之 事 0 : : 談 諭 古 台 , 如

水 之 流 0 談 經 者 , 謂 演 說 佛 普 0 說 參 請 者 , 謂 賓 主 麥 禪 悟 道 等 事 :

叉 有 說 韗 經 者 : 0 講 史 書 者 , 謂 講 說 }通 鑑 漢 唐 歷 代 書 史 文 傳 賟 廢 戰

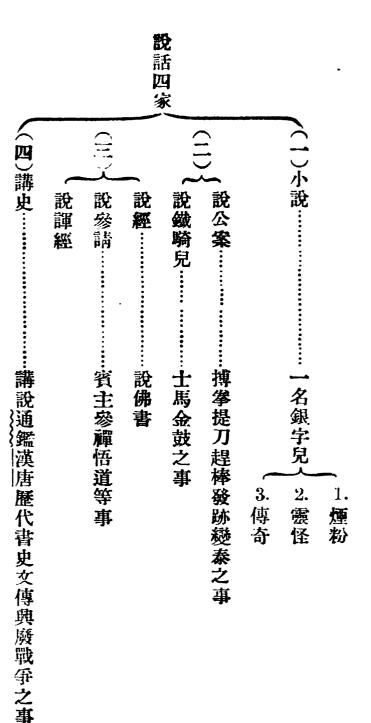
爭 之 事

惟二書文字不盡相同 • 層次亦甚不清 , 加 以 板刻不無錯字 , 句

又極難曉 , 所謂 説話 四家 ,究應若何區別 ,迄今學者聚訟紛紜 , 尙 無

。今試以表述之。

第二章 宋代說書概況



題 才子佳人小說之濫觴;靈怪之名,唐時已見記述,大抵神仙鬼怪荒誕 小說項內子目有三:所謂煙粉 ,帶有宗教性之說書。然說諢經 右表(一)(二)(四)項所說者為世間事,其第(三)項則純粹出世問 ,卽煙花粉黛,男女戀愛故事 ,顧名思義,未免有損如來尊嚴矣 ,後世

不 經之傳設 ,足以震世駭俗 ,使愚夫愚婦因而恐懼迷信者;傳奇界說 四

難 明 , 或 即勸忠教孝以及古今奇節至行一類 演演 一說之所以諷 世勸 世 ,

救難之故 如說蔡中郎是也。說公案說鐵騎兒,意 事 , 發跡變泰 意意 **即强盗受招安,封官賜爵之謂** 甚明顯 。前者爲江湖亡命遊俠 ;後者 受撫

(五 後征番破賊,立奇功也。講史在宋人說書中,最為發達,說三國漢書 代史,已見前 引 ,而夢梁錄講史條下云:

有王六大 夫 : : 於 咸 淳 年 間 敷 **衍** {復 華篇 及 41} 興 名 將傳 , 聽 者 紛

紛

書人之口 咸淳為南宋度宗年號,是則韓岳張劉諸人之事蹟,早宣諸南宋說 , 無惑乎今之人猶喜聽精忠岳傳矣 。惜其宋元話 本未 見 , 良

足憾耳 騎兒近乎武,說史則文武兼而有之。余之分說話四家如是,不 0 要而言之,除說經係特種說書不計外 ,小說近於文,公案鐵 敢與人

荷 同 ,是耶否耶?將待大雅商之。

从條 書第六卷諸色伎藝人條別有「書會」色目 思廣益,增進其技藝 聽客之書金 采一段說之,亦所以示競爭也。宋代說話家之人數,按是書諸色伎藝 百戲競集 小說)之名 **始如今之「會書」習俗,集說書最佳者於一堂,人各擇其書中最精** 宋代之業說書者 則 有 0 其稱雄辯社 ,說書者乘觀衆如雲之際,亦欲於此中大獻身手 ,蓋『二月八日爲桐川張王生辰 ,如今日蘇道之光裕社,滬道之潤裕社然。又同 ,據武林舊事第三卷社會條所載,有「雄辯社 ,蓋當時說書家所創立之說書團體 ,下列人名凡六,以意度之 ,霍山行宫 , 朝拜極盛 ,所以集 ,藉 博

演 飛 史 第二章 陳 喬 萬 宋代說書概況 官 卷 , 許 , 貢 林 士 宣 数 • 張 , 解 徐 宣教 元 , 周 八 李 官 人 鄓 中 , 檀 武 書 溪 子 生 陳 劉 進 進 士 , 陳

官 人 徐 機 先 , 穆 書 生 , 戴 書 生 , 王 貢 士 , 陸 進 士 , 丘 艭 ПI 亦 作

機 山 , 張 小 娘 子 , 宋 小 娘 子. , 陳 小 娘 子 0

說 經 韗 經 長 嘯 和 尚 , 彭 道 名 法 和 , 陸 妙 慧 女 流 ,

周

太

辯

和

尙

,

亦

作

春

辯

,

陸

妙

静

,

女

流

,

達

理

和

尙

,

氽

信

港

,

嘛 菴 , 隱 秀 , 混 俗 , 許 安 然 , 有 緣 和 倘 , 借 卷 保 菴 , 旗 悅 菴

• 息 菴 , 戴 忻 菴 0

小 說 蔡 和 , 李 公 佐 , 張 小 四 郞 亦 作 小 張 , 朱 修 徳 壽 宮 , 孫

, 任 辯 $\overline{}$ 御 前 , 施 珪 御 前 , 葉 茂 御 前 , 方

御 前 陳 良 , 輔 亦 作 , 方 王 端 班 直 , 拱 劉 和 , 御 翟 四 前 郞 $\overline{}$ • 王 辯 , 粥 鐵 衣 親 兵 • , 盛 , 題

瑞

奇

德

壽

宫

王 黑 剔 琦 , 亦 作 踢 , 兪 住. 卷 , 色 頭 陳 彬 , 秦 升 州 張 顯 亦 張 作 泰 州 許 濟 , 酒 脹

李

郎

,

喬

宜

亦

作

喬

宣

,

E

四

郞

明

,

王

+

郎

 $\overline{}$

國

林

,

王

六 郞 師 古 , 胡 + 五 郞 \frown |彬 , 故 衣 毛 \equiv , 倉 張 Ξ , 棗 兒 徐 築 ,

徐 保 義 , 汪 保 義 張 拍 亦 作 栢 , 張 訓 , 沈 佺 , 沈 喎 , 湖 水 周 ,

爈 肝 朱 , 掇 條 張 茂 王 = 教 , 徐 茂 象 牙 孩 兒 , 王 主 管 , 翁 彦 ,

稽 元 , 陳 可 卷 , 林 茂 , 夏 達 , 明 東 , 王 籱 , 白 思 義 , 史 惠 英 女 流

彈 唱 因 緣 童 道 , 費 道 , 蔣 居 安 , 陳 端 亦作 逐 , 李 道 , 沈 道 顧

善 友 , 甘 道 , 俞 道 , 徐 康 孫 , 張 道

說 韗 話 蠻 張 四 鄓

不及 以 • 臨安 미 謂盛矣 邑 。就是中人名觀之,有 , 而 說書家人數 如許 ,較之今日蘇滬等地 讀書之儒 生 有 佛 肖 , 之 有過之無 和 尙

•

9

有 女子說書家 0 陸妙慧陸妙靜疑是女尼 • 童道費道有類 羽 士 0 小 說 項

內之註德壽宮與御前 者 , 則供奉宮廷受皇室蓄養之說書家 , 地 位 尤極

崇高 ,德壽宮又孝宗奉親之所也。今日搜尋舊籍 ,尙可想像當時說書

一八八

盛况 ,劉永濟君論說部流別,言及宋代說書,有云:

大抵文雜韻散 , 事 分 唱說 , 逢 韻 文則 撥絃以吟唱 逢 散句 則 歇

指 而 道 說 ; 蓋 所 以 宣 聽 衆 之 勞 倦 , 壯 說 者 之 搫 情 , 亦 合 樂 而 歌 之 遺 意

也 遙 想 當 H 中 瓦 街 頭 , 酒 闌 月 .Ł , 此 輩 登 場 , 裙 屐 嬉 遊 , 當 稱 極 盛

所 以 或 變 之 後 , 騒 人 詞 客 , 威 覺 夢 華 , 而 情 傷 無 已 也 • 學 衡 雜

誌四十期)

雖屬懸揣之詞,然事實不外乎此。陶眞爲瞽女所吟唱, 陸放翁詩

亦稱盲翁貧鼓出場 人說書,近於今日之彈詞矣。至若說三分說五代史,是否專重說白 ,以意度之,必係且唱且說,擊鼓以助與 0 是則宋

不事彈唱,如今世之說大書評話,殊不可知,更安得起古人而問之也

第三章 話本

存之話本中間接悉其一二。話本者 近海寧陳氏印行古佚小說叢刊,於三國志平話下識其緣起,語中肯要 取其內容與當時道說情形,筆之於書 師徒授受所必需,初則視若祕本,久乃傳諸民間,此二說要皆有之。 更爲後來說話人所憑依 ,憑之以售其技者也。大抵故事本由說話人選擇 宋人說話 ,盛極一時 。亦有說話人自己記錄 ,前已言其概矣。今日欲窺其盛,猶得於殘 , 說話人之底本, 為其故事所從 ,而成話本。話本既傳誦 ,專供彼中人應用 , 流傳旣廣 , 好事 時 , 或 者 出 ,

,可謂先獲我心。

吾 國 宋 元 之際 , 市 井 間 毎 有 業 說 話 者 , 演 說 古 今 騺 聪 之 事 雜

CL 韗 話 • 以 博 笑 繴 ;託之因 **果**, U 离 勸 懲 • 大 抵 爽 今 之 說 書 者 相 似

小史

惟 昔 人 以 話 爲 主 • 今 人 以 書 爲 主 • 今 之 說 書 人 彈 唱 王} 螮 蜒 {珍 }珠 }塔 等 ,

皆 U 前 人 E 撰 成 之 小 說 爲 依 攗 , 而 穿 插 演 述 之 • 昔 之 說 話 人 則 各 運 匠

Ù • 隨 時 生 登 , 惟 各 守 其 家 數 師 承 而 已 • 書 賈 或 取 說 話 人 所 說 者 刻 成

書 本 , 是 爲 某 種 平 話 0 如 今 之 編京 劇 譜 者 , 蓋 出 自 伶 人 口 傳 • 非 伶 人

依 譜 而 成 也

北平孫楷第君 ,爲中國通俗小說書目之編者 ,其論通俗小說之源

流 ,亦云:

岩 乃 通 俗 小 說 , 遠 出 唐 代之俗 講 • 近 出 床 人之 說 話 • 其 初 不 過

僧 俗 演 說 , 附 會 佛 經 及 世 間 故 事 • 寫 梵 唄 之 音 以 及 俗 部 新 搫 , 賣 劵 喩

衆 , 有 類 俳 優 • 雖 有 話 本 傳 錄 • 其 意 義 èp 不 同 於 文 人 著 作 , 其 不 足 爲

有 當 時 魁 傑 人 所 ; 重 且 其 視 曲 也 喻 宜 近 矣 指 0 然 , 談 朱 言 元 書 徽 會 中 , 中 固 人 已 • 有 本 當 長 於 詞 學 翰 士 ş 之 瓦 心 舍 0 技 遂 瘞 有 , 好 亦 事 儘

箪 之 鰺 書 人 , 史 别 , 爲 行 0 之 麻 刊 潤 布 沙 色 書 • 增 坊 卽 盆 爲 , 通 , 桃 去 源 俗 其 主 小 繁 人 說 複 之 , 有 濫 咏 歎 鑑 觴 之 於 矣 音 此 • , , 而 篴 丽 書 博 亦 本 私 之 易 行 以 行 編 趣 , 次 習 味 俗 , , 所 刊 裁 即 之 喈 以 流 , 篇 傳 尤

。朝煩剞劂,暮行市里。 】

章論 當 盛 傳錄 不 信 , 於唐代 悽惋 如是 實 • 然以文人刻意渲 也 話 舛 ,自是絢爛之極 欲絕 訛 本在我 0 , 胡應麟少室山房筆叢有云 0 唐代傳奇文學 , 唐 未必盡幻設語 , 洵 國文學史 人小說搜集於唐代叢書者 有神遇 染 。洪容齋謂:「 上 ,僅供文人詞客欣賞 而 ,辭氣之間 不 。至唐 ,意義極大。蓋 自 知 者 人 乃作 • • , 與詩律 _ 頗 唐人小說 異好 變 嫌繁縟穠艷 , 其 異之談 小說始於漢 可稱 奇 ,民衆 事 新 不不 • 假 奇 , 對之 代之奇 盛 可 小 ,固不 • 說 於六 不 其情悽惋 ,中經六朝 以寄筆 熟 ,鮮感意趣 朝 僅內容浮 ,小小小 0 , 端 其 然 ,以文 多是 情 言 0 固

第三章

話本

崔寧與馮玉梅團圓之名。此殘餘之京本通俗小說 而錢曾之也是園書目戲曲部 ,所載『朱人詞話』十二種 ,一部分爲也是園舊 ,有錯斬

藏,繆荃孫先生寓滬時無意中得之者。所謂詞話,卽有詞有話

,類似

彈唱之書詞。

朱人 詞 話十二種:燈花 婆婆, {風 吹 轎 兒 , 馮玉梅 團 侧,種瓜 張 老

, }錯 斬 崔 寧 , 簡 }帖 和 尚 , 紫 羅 蓋 頭 , Щ{ · · · · · · · · · · , 李焕生 五. 庫 雨 , 汝 報

西湖三塔,小金銭。

破碎太甚,金主亮荒淫雨卷,過於穢褻,未敢傳夢』(見先生京本 然繆氏所刊之京本通俗小說 ,祗有七種 ,蓋其中「定州三怪一回

並爲之題曰:「金虜海陵王荒淫、京本通俗小說第二十一卷,已未孟

。長沙葉德輝先生獨取其未刊之金主亮一種另梓行世

通俗小說跋)

照宋

本刊 • 於是京本通俗小說共得八種矣。然據日本長澤規 M 矩也

所考: 龍子猶或墨憨齋) 葉氏所刻並非繆氏所棄餘者 所纂之醒世恆言第二十三卷 ,蓋 取明人馮夢龍 (金閶葉敬池原刻 字猶龍 , 別署 本

金 海陵縱慾亡身 , 抽 出單行 ,藉以炫世 0 所謂覆宋 ,以及其 在京本通

世通 俗小說之原來卷數 , 醒世恆言 ,皆不足據 (總稱三言) 0 而論 吾則謂即以馮夢龍編纂之喻世明言警 , 其 中頗多宋元話 本 , 不 盡 由 後

世倣作 0 是則葉氏所取恆言一 一篇 ,殆即宋元舊物 , 馮氏曾加增益 , 亦

日本帝國圖書館藏本 ,據鹽谷溫所引) 主人 , 所著之初刻拍案驚奇自序 मी 見一 斑

未

미

知

也

0

試觀凌濛初

別署

卽

空觀

自 序 : _ 宋 元 時 有 小 說 家 種 , 多 採 闆 巷 新 事 , 爲 宮 聞 承 臒 談 資

語 多 俚 近 , 意 存 勸 諷 • 龍 子 猶 氏 所 輯 **输** 泄 等 諸 言 , 頗 存 雅 道 ,

時 著 良 规 , 破 今 時 陋 習 , 如 床 元 舊 種 , 亦 被 蒐 括 殆 盡 : 卽 空

鬼 面目 鬼在通言中題作一窟鬼癩道人除怪 題作崔待詔生死冤家,註云:『宋人小說題作碾玉觀音』。西山一窟 必其中之一種,可以斷言 十五貫戲言成巧禍,註云:『宋本作錯斬崔寧』。 。可知在馮氏輯三言時代,宋元話本留存尙多,金虜海陵王一篇 ,抑自行增損潤飾,全失其舊 ,故三言中時有註明其故事來源者。錯斬崔寧在恆言中題作 。惟馮氏編纂諸書時 ,註云:「宋人小說舊名西山一窟 ,是否完全保存其宋元 碾玉觀音在通言中

寧則『說公案』,菩薩蠻則逼近『說經』也。至繆氏遺去之定州三 於 靈怪傳奇」,馮玉梅介於「說公案」與「說鐵騎兒」之間 講 上述 史 八種話本,如以當時說話人類別言之,則海陵王抝相公當屬 ,碾玉觀音西山一窟鬼志誠張主管 ,係屬「小說」項內之 ,錯斬崔

,殊不知耳

0

話本

回 已見警世通言卷十九,題作崔衙內白鸝招妖,註云:「 古本作

寧馮玉梅團圓爲已知者外,山亭兒見警世通言卷三十七,題作萬秀娘 定山三怪,又云新羅白鷂 0 又也是園宋人詞話十二種 中,除錯斬

仇報山亭兒;西湖三塔及簡帖和尙見清平山堂話本,簡帖和尙在日本 東京所藏之古今小說第三十四卷內,別題簡帖僧巧遇皇甫妻。種瓜張

老見古今小說第三十三卷 全文已不可得 ,馮夢龍之改本平妖傳書首有此故事,然僅大要。舍 ,題作張古老種瓜娶文女。又燈花婆婆 種

此 Ħ. 七種外 種 ,爲自日本內閣文庫影印者。其刊板年代當在明嘉靖時 ,餘皆有目無書 ,佚失久矣。清平山堂話本僅殘存短篇小 ,以清

平山堂本明洪楩堂名也。其中如合同文字記洛陽三怪記及楊溫瀾路虎 , 似為宋人話本 0 而快嘴李翠蓮記一 種 ,韻語連篇 , 爲唱說體裁

即宋人盲詞之唱本。此外平話短篇小說留傳天壤間者,據今人竭力

之擬作 搜求,蓋不下數十種。除三三確知有不少宋元舊本外,餘則多屬後世 ,否則亦經改頭換面 ,非當時說話人眞正底本 矣 0

謂詩話 話本之一 跋)所敍元奘取經猴行者効力之故事 爲宋槧本,今在東邦。二書實卽一書,『其稱詩話,非唐宋士大夫所 史書者頗同 人說經之底本,其首尾以詩起詩結 尤勝於伏案讀史也。宋元人講史話本傳世者,前有士禮居之宣和遺 黃氏士禮居叢書中有梁公九練一卷,敍狄仁傑諫武后事,亦宋人 過 然宋代說書 假 ,以其中有詩有話,故得此名 則有乖 。大唐三藏取經記三卷 ,大抵眞假各半」。所謂「歷代書史文傳興廢戰爭之事 史實 ,講史稱盛,夢梁錄卷二十影戲條有云:『其話 ,盡眞則興趣索然 ,與大唐三藏取經詩話上中下三卷 ,即後世西遊記小說之濫觴 ,與燉煌寫卷之佛曲頗相近 0 」(王國維大唐三藏取經詩話 ,虛實相參 ,所以聽說書之樂 本與 也 0 0

}事 ,後有曹元忠之五代史平話,久爲稀世之珍。宣和遺事多取材南燼

|紀||開 ,又夾雜元代語 ,雖曰宋人舊本,恐元代已有增益 ,雜凑成篇 而

人所為 。五代史平話 ,每代二卷;惟梁史漢史各缺下半,未窺全豹 ,意卽孟元老東京夢華錄中說五代史之話本 ,爲足惜耳 ,蓋北宋 0 旧

本內閣文庫別有元至治平話五種 , 爲建安虞氏刊行

)新 H 全 相平 話武王 伐 斜 書 上中下三 卷

Ħ

平

樂

毅

圖

國

|新 澵 刊 全 全 相 相 秦 併 話 六 國 平 話 齊 上 七 中 F 春 Ξ 秋 卷 後 {集 别 上 中 題 秦 下 始 Ξ 皇 卷 }傳

新 刊 全 相 平 話 前 漢 書 綾 集 上 中 下三 卷 别 題 呂 后 斬 韓

至 治 新 刊 全 相 平 話 國 志 上 中 下 \equiv 卷

後漢書等依理必曾刊行,至少必有八種之多也。此種話本皆宋元說 存 <u>H</u>. 種 ,然實不 止此數 , 如 樂毅圖齊七國春秋前集前漢書正集

國志東西漢三國志演義之類,皆據諸書增飾演進而成 人殘存之音響,天壤僅有之祕籍 ,其珍貴可知 。後世歷 ,武王伐紂書又 史小說如列

尙未流傳,殊屬憾事。 三國志平話最富於說書精神 明人封神演義之前身 耳 目 0 , 後世之三國志通俗演義 有以粗劣譏之者,余則謂其可珍處卽在未經文人潤飾 。五種中惟三國志平話有影印本及叢刊本 , 實以此書爲輪廓 ,爲依據 ,爲話本之眞正面 ,其結構甚 ,保存原形 , 餘 則

曹操孫權劉備卽韓信英布彭越之再世。其說新奇可喜 古今小說 (卽馮氏喩世明言之前身) 第三十一卷有鬧陰司司馬貌斷 ,後世頗多流傳

弘偉

,

描寫亦有可取之處也。

開卷有書生司馬仲相陰間斷獄故事

,

0 此 種 因果報應之說,似卽當時說書人所渲染,惟自羅貫中改削而後 獄一篇

,卽演

此事

,五代梁史平話亦有是說

,惟中間人名略有歧

斷獄故事漸不爲世所知。今敍其大略於下,以見原始話本之槪焉 0

光 武 卽 位 五 戴 , 於 Ξ 月 Ξ 日 淸 明 節 傳 民 衆 來 御 圍 賞 花 0 有 書 生 名

1 坐 馬 定 仲 , 相 取 者 酒 以 自 來 酌 遲 , 亭 並 館 撫 爲 琴 人 操 所 纀 0 旣 , 無 展 書 地 休 閱 覽 息 , 0 至 慾 於 秦 始 數 皇 + 步 無 道 外 事 屛 風 , 粨 不 禁 F

邊 大 有 怒 錦 0 衣 以 爲 花 帽 天 Ŧī. 公 + 令 始 餘 皇 人 來 爲 前 君 , , 殊 前 屬 行 失 之 當 八 人 0 稱 維 奉 時 玉 酒 皇 已 旨 半 , 酣 令 , 瞥 以 覩 六 禮 茶 持 縻 交 架

• 六 醴 者 , 平 天 著 冠 , 袞 龍 服 , 無 憂 履 , 白 丢 圭 • 丢 束 帶 • 誓 劍 • 仲 相

拜

受

,

並

穿

齊

備

,

衆

擁

之

登

轎

,

至

琉

璃

殿

,

升

座

羅

拜

畢

0

八

人

奏 言 , 此 報 寃 之 殿 , 非 陽 間 , 乃 陰 司 也 ٥ 因 仲 相 毁 駡 始 皇 , 有 怨 天 之

意 , 故 令 其 在 陰 間 爲 君 • 如 能 斷 案 公 允 , 便 可 轉 生 陽 世 爲 天 子 , 否 則

將 有 永 躗 陰 Щ 之 苦 0 伸 相 遂 傳 旨 令 沉 寃 者 來 訴 , 於 是 |韓 信 彭 越 英 布 \equiv

能 人 決 相 機 0 叉 至 傳 , 蒯 各 通 請 伸 , 始 雪 定 • 纖 |仲 相 0 天 命 公 宜 傳 劉 諭 邦 呂 , 韓 雉 信 , 彭 至 越 則 英 __ 布 人 Ξ 互 人 鯘 各 其 轉 過 世 , 平 案 分 不

|漢 室 天 下 , 韓 信 爲 曹 操 , 彭 越 爲 劉 備 , 英 布 爲 孫 權 , 是 Ćþ 魏 蜀 吳 Ξ 國

之 由 來 0 漢 高 祖 轉 世 爲 獻 帝 , 呂 雉 爲 伏 皇 后 , 昔 之 殺 韓 信 者 , 今 則 曹

|操 弑 伏 后 以 報 前 仇 矣 0 蒯 通 爲 諸 葛 亮 , 輔 佐 西 蜀 0 仲 相 後 投 胎 爲 司 馬

仲達,併吞三國。

此 司 馬仲相斷獄故事 , 冠於書首 ,所謂 入話是也。 在 本章所述

話 本 中 , 其 體 製往 往 於正文之先 , 出 以韻文詩詞 , 更 有 敍 述 與本篇 絕

連屬之閒話開場 者 ,此種 説書 引子 , 當時稱之爲 得勝頭 迴 0

不

{錯 斬 崔 寧 : 這 回 書 單 說 __ 個 官 人 只 因 酒 後 時 戲 笑 之 言 , 逐 至

殺 身 破 家 , 陷 T 幾 條 性 命 0 且 先 引 下 個 故 事 來 , 權 做 個 得 勝 頭 迥

•

藉資等候 蓋 說話人於開講之先 , 使後來者仍得了然故事之首尾。時 ,往 往 以此引人 入勝;聽衆 有習用之鼓 如 未 調 到 齊 得勝令 亦亦 口

第三章

話本

者 名『得勝迴頭』 ,輾轉而成『得勝頭迴』, 初用 於戲曲之開場

說三國者 繼 則 説話 ,每日開場,必誦西江月詞一首; 說清風間者必先之以笑話 人亦用之於說書 。今日各地說書家 , 仍 多 師 此不 衰 0 揚 州

閒文 影響更有及於宋以後之小說者,醉醒石平妖傳等於正文之先,多棄敍 0 或取相類 ,以資比較;或取相反,映對成趣,殊有文學之意味

三則

0

卽目前盛行之無線電播音開篇

,皆此「得勝頭迴」之遺蛻

0

也

仙 旬 窟鬼 宣告散場 至 若 說話人於書中重 中所謂 ,藉以延攬聽衆之心 رك 變做十數回蹺蹊作怪的小說 要關節 , 聽衆聚精會神之際 伸 其 重 臨 0 此說書家之慣例 , 蓋即故意 ,往往停頓其詞 延長時間 , {西

輒費時至一兩月之久;而武松醉打蔣門神一節,武松足踏蔣門神之身

。方今說水滸傳者,說武松殺嫂三打祝家莊之類

,動

至

一十數次

、
説完

顯 源於此矣 公分上下 有 每回之末 時 說已數日 兩 0 ,恆有 日本內閣文庫藏有明熊龍峯刊小說四種 回 , 故作驚人之詞以作結 ,武松猶未下手痛 一欲 知後事如 何 ,且聽一 打 • ,皆是此意 兩 相 下回分解 比 擬 , 。後 從 ,其第四種張生彩 可知章回 世長篇章回 ,與碾玉觀音之 小 · 説導 小 說

鸞燈傳爲平話體裁,開場絕句云:

致 和 Ŀ 嬮 逢 佳 妹 , 思 厚 燕 Щ 遇 故 人 ;

五 夜 華 燈 應 自 好 , 綺 羅 叢 裏 竟 懹 春 0

絕句旣畢,乃入話文。最後收呵道:「話本說徹,權作散場 ,

直是當時說話人口吻風度也。

永樂大典嘗收入話本不少。四庫全書提要雜史類平播始末條附

有云:

{永 樂 大 }典 有 平 話 門 , 所 收 歪 夥 , 皆 優 人 以 前代 軼 事 敷 衍 成 文

丽 口 述之。

稀 |宋廷所藏者,蓋話本之星宿海也 ,明人之所獲,乃宋代民間之殘存,較之內府所有,已什不一二。 惜淪散殆盡 ,存者遂如舉世奇珍 0 試觀古今小說綠天館主人敍文所言 。然明人搜羅平話 , 當時傳本已

可以窺之。

者 茣 可 考 ... 南 泥 宋 馬 供 倦 奉 勤 局 有 以 說 太 上 話 Ţ 人 , 天 下 如 今 之 說書 養 之 仁 壽 流 淸 , 其 文 必 通 俗 , 其 作

0

,

,

暇

,

喜

閱

話

本

,

命

內 璫 H 進 帙 0 當 意 , 剘 以 金. 銭 爲 酬 • 於 是 內 璫 輩 廣 求 先 代 奇 蹟 及 固

里 新 聞 , 備 人 敷 演 進 御 , 以 怡 天 顏 • 然 覽 輙 置 , 卒 多 浮 沉 內 庭 其

傳 布 民 間 者 , 什 不一二耳 •

餘 使能一一刊以行世,則其有裨於吾人探討之處,何可以道里計耶 今日試就吾國 人士所藏 ,益以東西諸邦所發現 • 更搜尋大典之殘

爲 考證),其與說書之關係固甚密切也。今試取各地說書家所口演 ?余嘗謂三國演義水滸傳四遊記等說部,由原始粗疏簡陋之描寫 書之演進(鄭振鐸君有水滸傳的演化及三國志演義的演化二文, 書家所敷衍增益者,必爲文士所吸收,成爲其材料之一部分。是則 書叉必放大若干倍 洋洋鉅觀 筆之於書 一代之文藝 ,成爲水滸傳揚州話本,或英烈傳蘇州話本之類 ,當更可觀 ,其間固由羅貫中吳承恩等之努力 。永慶昇平作者張廣瑞,亦謂係就聽書所得 。清代義俠小說 ,如三俠五義 , ,小五義 而 民間 0 頗 則 者 ,成 資 原 ,

爲 近 別母 人所見 更以彈詞之話本明之。 ,起程 ,以嘉慶十四年吟餘閣刊本俞正峯編次者爲最 ,祝壽 ,見姑 ,園會,贈塔,跌雪,遇救 珍珠塔唱本為彈詞中最膾炙人口者 早。 ,路刦 書 中 , 庭敍 故 0 事

•

卽

說書家石玉崑之原稿

,

熟記在

心

•

暇

時錄出者也

0

步也 十四回 者 始畢全書。材料旣日益增加,描摹更見細膩,藝術自臻美善矣 二十回。至道光二年周士珠陸士珍編評之經義堂刊本,己擴大至四卷 • 翠病 當塔,認塔,哭塔 ,情節更見曲折,對話力求圓轉。僅贈塔一項,已增有刧塔,追塔 。今日蘇滬名彈詞家之唱珍珠塔者,每日說書一 ,材料增多幾及兩倍。 迨同治刻本之珍珠塔爲懷周主人所補 ,探信,驚僕 ,造塔等。此種話本之演進,卽說書家藝術之進 ,送主,私行,榮歸,羞姑,見娘 回, ,說 需時年餘 親 , 團 圓 ,

第四章 大說書家柳敬亭

之評話 上地 言表 何 爲之作傳,垂諸不朽,宜哉宜哉 崛起江 ,以此三寸舌耳 競 書 一 位 • 則一 , ,幾與優伶相等。蓋小說傳奇,向擯於文學之林,而敷衍 除供茶餘酒後消遣外 南 懷才不遇之奇士,道德操守之君子 技 ,手無尺寸之權 ,源流雖甚悠遠 。然而威武不能屈 , ,顧 ,更爲士大夫所不 而能傾倒公卿 · 舊籍中記載涉及柳者甚多 世人類以賤業目之。 ,富貴不能淫 , 見 也 重於士林 齒 0 吳梅村至以千 , 0 忠義之氣 柳敬亭以一 說書家在社會 ,其所憑者 , 溢 小說 細 於

李 斗 湯 **州** 畫 舫 · **發** 卷 + 1 7 評 話 盛 於 江 南 9 如 柳 敬 亭 , 孔 雲 零 ,

0

韓 圭 湖 諸 人 , 屢 爲 陳 其 年 |余 淡 心 杜 茶 村 朱 竹 垞 所 賞 鑒

氽 懰 板 橋 雜 記 ; ---曲 中 狹 客 , 有 張 卯 官 笛 , 張 魁 官 識 , 管五 官 管

三八

子 , 吳 章 甫 絃 索 , 盛 仲 文 打 + 番 鼓 , T 機 之 張 燕 筑 沈 元 甫 王 公 遠 宋 維

章 串 戲 , 柳 敬 亭 說 む ٥ 或 集 於 李 家 , 或 集 於 眉 樓 0 毎 集 必 費 百 金 ,

亦銷金之窟也。」

叉 - 柳 敬 亭 泰 州 人 • 本 姓 曹 , 避 仇 流 落 江 湖 , 休 於 樹 下 , 乃 姓 柳

٥ 善 說 書 • 遊 於 金 陵 ٥ 吳 橋 范 司 馬 , 桐 城 何 相 國 , 引 爲 上 客 • 常 往 來

南 曲 • 與 張 燕 筑 沈 公 憲 俱 0 張 沈 以 \ 曲 , 敬 亭 以 譚 詞 0 酒 酣 以 往 , 墼

節 悲 吟 , 傾 靡 四 座 • 蓋 優 孟 東 方 曼 倩 之 流 也 0 後 入 左 遾 南 幕 府 , 出 入

٥ 間 遇 余 僑 寓 宜 睡 軒 , 猾 說 秦 叔 資 見 姑 娘 也 0

兵

間

,

寧

南

亡

敗

,

叉

遊

松

江

馬

提

督

軍

中

0

鑆

鬱

不

得

志

,

华

已

八

+

餘

矣

雪 樵 居 士 溱 淮 聞 〈見 錄 : _ 明 季 柳 敬 亭 蘇 崑 生 俱 流 寓 金 陵 • 往 來

諸

姬 鮹 院 0 曲 {板 橋 , 出 `雜 入 記 公 • 卿 桃 座 花 間 扇 傳 0 其 奇 豪 , 情 硰 俠 其 氣 顚 末 卓 0 絕 時 ٥ 國 初 諸 老 , 亦 多 題

張 山 來 {虞 初 新 志 1 戊 申 之 冬 , 手 於 金 陵 友 人 席 間 , 與 柳 生 同 飲

滑 稽 善 談 , 風 生 四 座 , 惜 未 聆 其 說 稗 官 家 言 爲 恨 0

監 出 齝 , • 豪情俠 ン 柳 固 國 , 敬 以 據 , • 其 有 亭獨 而 上 藝術 各 才 氣 列 無行 名 節 以侯朝宗之揭 , 之工 卓 魏 • 絕 黨 者 미 知 • , , 時 柳當 尤 仍 權 , 在 爲 傾 氣 人所 帖 中 時 , 節 爲 聲 外 , 與諸門客 譽溢 與 何 唾 0 攀 棄 人 如 龍 格 耶 揚 , ?吾華 而其 附 , , 爲 有 鳳 , 名多不 不 之 大 人重視 待 過 月 徒 曲終 人處 旦 , 方且 彰 人 光 物 景 耳 0 7 Z 然 拂 0 , 0 桃花 衣散 則柳敬亭之 憐 阮 恆 0 大鋮 以 奔走之不 扇聽 道 蠢 以南 德 眼 , 傳 其 暇 疆 光

不 免爲作者假造 然 柳之毅 然 絕 阮 其 事當屬不 虚

佳 麗 桃 , 茫 到 扇 也 }傳 有 奇 趣 第 0 小 齣 生 聽 稗 依 : 我 -1 說 生: , 不 必 旣 遠 是 去 這 等 • 兄 , 可 到 知 秦 道 淮 泰 水 州 榭 柳 , 敬 亭 訪

說 書 最 妙 , 曾 見 賞 於 吳 橋 范 大 司 馬 , 桐 城 何 老 相 國 聞 他 在 此 作 寓 ,

第四章 大說書家柳敬亭

四〇

何 奄 兒 不 同 阮 往 鬍 子 聽 的 門 , 消 客 遭 , 這 春 樣 愁 人 末 說 書 這 , 不 也 聽 好 也 0 罷 T 生 怒 • 介 小 生 那 柳 兄 麻 道 子 不 新 做 知 了 阮

鬍

子

漏

網

餘

生

,

不

肯

退

殿

,

遠

在

這

裏

蓄

養

聲

伎

,

結

納

朝

紳

,

小

弟

做

T

待 篇 曲 (留) 終 {都 , 防 拂 }亂 衣 散 的 盡 揭 帖 0 這 , 柳 公 麻 討 其 子 也 罪 在 0 其 那 內 班 門 , 党 客 不 糭 曉 町 敬 的 他 0 是 崔 生 簱 魏 介 遊 黨 啊 • 呀 不

, 竟 不 知 此 輩 中 也 有 豪 傑 , 該 去 物 色 的 0 同 行 介

而 於柳之身 世 ,藝 術 , 格 闡 發無 遺 • 極 盡揄揚之能事 者 , 厥 爲

吳梅村之柳敬亭傳。

{梅 `村 {文 {集 }柳 }敬 }亭 {傳 : 柳 敬 亭 者 , 揚 之 泰 州 人 , 蓋 曹 姓 0 年 + 五.

, 獷 悍 無 賴 • 名 E 在 捕 中 , 走 之 肝 胎 o 困 甚 , 挾 稗 官 册 , 非 所 習 也

盡 • 耳 0 有 剽 老 人 人 , 日 妄 爲 以 醵 其 百 意 鎹 抵 掌 , 從 肝 寄 胎 食 市 0 , 久 則 之, 已 傾 過 其 江 市 休 人 大 0 柳 好 下 博 , , 所 生 攀 得 條 亦 汝 緣 然 手

第四章 大說書家柳敬亭

爲 欲 者 名 耋 大 蛙 下 , , , , 霎 其 所 笑 其 形 其 E 森 孺 垩 , 悚 康 容 間 先 到 是 精 迅 家 以 撫 得 者 萬 模 後 座 去 其 0 , , , 舌 子 期 舒 類 柳 江 中 , 君 樹 0 撟 之 月 其 而 皆 生 後 後 , 湖 , 然 孰 糬 易 而 不 光 獨 間 游 _ 顧 不 也 後 奥 之 與 U 者 年 同 0 0 於 能 欲 儒 莫 能 有 ٠ , , 行 , 斯 下 請 叉 其 者 君 著 廣 識 數 金 模 矣 期 安 異 之 陵 之 • 陵 + 0 叉 月 君 0 道 言 或 , 者 張 有 人 柳 期 0 進 , ٥ 問 樵 善 日 , 日 生 莫 月 日 丽 故 生 , 此 談 **9**. • 迺 • 子 君 北 取 夫 陳 嘻 何 固 論 莫 退 設 B 之 之 演 師 思 嚮 柳 , 就 君 幾 欲 , 欲 義 年 生 , , 吾 舍 其 望 矣 子 其 雖 生 今 姑 過 • 之 , 見 留 0 肆 小 日 蘇 江 衣 氏 養 閕 說 , , 技 柳 , 吳 榯 冠 , 氣 猷 子 未 中 輅 吾 逸 , 休 懹 矣 定 起 說 也 之 而 其 無 樹 之 , 0 詞 日 者 鯞 , 以 奥 欲 鰤 下 , 閱 聞 之 其 辨 , , , 柳 也 者 輻 者 子 子 審 危 欲 徾 性 生 也 輳 以 , 得 音 跄 坐 其 情 門 生 , 四 吾 0 之 者 辨 變 潔 促 之 人 柳 多 , 車 矣 物 色 驩 . • 而 考 師 者 生 當 熾 贻 非 • • , 赴 方 之 乃 接 , • 目 哩 以 毛 天 之 俗 各 儒 技 並 盤

之 天 所 下 於 是 퀝 , 茣 聽 , 手 能 者 之 爣 難 然 所 也 岩 倚 0 已 有 , 足 見 丽 焉 之 柳 所 生: , 辭 其 跂 去 莨 , 也 言 , 之 未 , 揚 恤 發 州 然 illi 若 哀 , 之 樂 有 枕 亡 具 之 焉 平 吳 其 0 , 莫 前 吳 君 , 最 日 此 久 說 , 之 雖 • 之 以 全 金 行 矣

答 節 時 下 , 之 士 澹 夫 辭 , 避 雅 卽 寇 通 對 南 顯 , 下 敖 座 乔 僑 倾 無 金 靡 所 陵 謟 0 者 諸 • 萬 公 與 亥 人 以 談 此 大 重 , 司 之 初 馬 不 , 吳 莊 亦 僑 不 諧 范 盐 謔 公 以 , 其 徐 以 技 墨 本 强 奼 也 往 開 事 0 府 當 机 名 是 栅

,

,

0

,

|陵

0

所

至

興

其

豪

長

者

相

結

,

人

人

暱

就

生

0

其

處

己

也

,

雖

甚

毕

賤

,

必

折

好 方 海 士 內 , 机 無 事 國 何 文 生 所 媏 談 , 皆 闔 彖 門 猾 避 大 造 俠 請 草 , 澤 兩 亡 家 命 引 生 爲 吾 等 上 聞 客 之 0 客 笑 有 謂 謂 必 生 無 者 是 日 ,

,

,

,

,

乃 公 故 喜 誕 耳 , 躭 圖 今 日 不 幸 竟 親 見 之 乎 0 生 聞 共 語 慨 然 0 屢 與 吳 人

傷 账 懷 燕 筑 , 凡 沈 北 公 人 憲 流 俱 離 0 在 展 屗 沈 者 以 , 歌 聞 , 之 生: 無 以 不 談 流 , 游 Ξ 人 0 未 者 幾 酒 丽 耐 有 悲 左 吟 兵 擊 節 之 事 , 意 0 左 悽 馆 쟞

第四章 大說書家柳敬亭

宏 者 城 , , 銸 於 南 生 伯 爲 良 故 玉 人 軍 0 譟 甯 而 南 南 嘗 , 奏 蕁 酒 奉 , 認 思 守 得 楚 __ , 異 駐 客 院 , 城 杜 待 旣 發 以 0 洩 守 之 院 矣 者 杜 0 會 將 兩 軍

辯 人 士 用 軍 , 欲 , 事 以 觀 不 其 相 能 中 , , 帳 念 非 下 用 生 莫 長 刀 可 解 瀌 客 者 , , 引 乃 檄 就 生 席 至 , 坐 進 之 客 威 0 震 左 惘 以 爲 失 次 此 天 0 生 F

拜 數 日 訖 , , 左 萦 沉 酒 耹 , 不 詼 樂 啁 灩 , 熟 笑 視 , 生 旁 日 若 無 , 揣 人 我 者 何 0 念 左 大 • 生 鷩 日 , 自 , 得 以 毌 爲 以 得 亡 生 卒 晚 入 也 皖 0 居 ,

專 而 杜 也 將 , 生 軍 請 不 街 法 命 治 矣 之 乎 0 馳 0 ---左 騎 日 入 然 杜 0 將 生 軍 日 軍 , 中 此 • 非 斬 有 數 君 人 侯 乃 令 定 , 0 杜 左 將 幕 軍 府 不 多 敢 儒 以

生 , 所 爲 文 檄 , 不 基 中 鰵 會 , 生 故 不 知 書 , 畫 便 宜 輒 合 • 左 起 卒 伍

, 少 孤 貧 , 與 母 相 失 , 請 貤 封 不 能 得 其 姓 , 淚 承 脻 不 止 ٥ 生 日 , 君 侯

以 不 爲 聞. 知 天 古 子 今 賜 識 姓 大 事 體 乎 矣 , 此 0 阮 吾 司 說 馬 書 懐 中 康 故 實 , 生 也 舊 • 識 大 喜 也 , , 與 立 左 具 都 奏 , , 左 而 新 浜 用 人 章 • 閺 •

四三

戜 生 還 事 南 於 司 中 馬 , 誵 也 左 • 生 日 歸 , 見 , 對 阮 如 云 寧 何 南 1 左 指 無 , 文 且 書り 約 結 фp 遠 令 報 П 報 及 阮 聞 , 坂 以 磯 捐 築 棄 城 故 嫌 則 圖

頓 足 日 , 此 示 西 備 , 疑 必 起 矣 , 後 果 如 其 慮 焉 0 左 喪 過 龍 江 關 , 生 쪠

哭 巴 具 爲 , 予 有 言 迎 且 救 秀 拜 狀 , 拜 0 始 不 肯 左 病 起 恚 者 怒 , 則 , 其 而 愛 秀 將 所 陳 犯 秀 重 也 , 且 0 秀 必 嘗 死 有 • 急 生 莫 , 得 生 搘 活 之 捂

, 乃 設 之 以 事 日 • 今 日 飲 酒 不 樂 , 君 侯 有 奇 物 玩 好 , 請 觀 可 乎 左

日

甚

善

,

出

所

畫

己

像

_

,

其

__

|開

隴

破

皺

圖

也

0

覧

鏡

自

照

,

歎

日

,

良

王

,

, 天 下 健 兒 也 , 而 今 衰 0 指 其 次 日 , 吾 破 賊 後 將 入 山 , 此 圖 所 以 志 也

爲 0 誰 見 衲 0 丽 左 語 杖 者 之 數 , 童 且 子 告 其 , 從 罪 其 0 負 生 瓢 日 笠 8 若 且 負 近 恩 , 當 則 死 秀 也 , 顧 0 生 君 侯 佯 以 不 省 親 信 , 丽 , 卽 徐 入 睨

排 山 患 且 解 令 紛 相 從 , 孪 ÷ 類 而 此 殺 之 0 初 , 生 卽 從 此 冱 圖 昌 爲 歸 不 全 , 以 矣 客 0 將 左 新 頟 道 之 軍. 0 所 其 來 善 , 用 朝 權 貴 譎 皆 , 傾 爲 動 人

散 累 顧 自 Ŧ 金 安 奮 , 節 再 貧 , 起 困 居 而 故 意 人 氣 自 無 所 如 改 0 或 0 逮 問 江 之 上 , 之 日 變 , 吾 , 生 在 盱 所 胎 揣 及 市 留 上 時 軍 中 , 者 夜 寒 t

藉 束 蹇 臥 , 屝 履 踵 決 ٠, 行 雨 雪 中 , 纐 不 自 料 以 至 於 此 0 仐 雖 復 落 , 尙

足 爲 生 , 且 有 吾 技 在 , 寧 渠 憂 貧 乎 1 迺 復 來 吳 中 , 毎 衱 酒 嘗 爲 人 說 故

進 南 睁 事 , 剘 欷 歔 瀘 泣 • 旣 在 軍 中 久 , 其 所 談 盆 習 而 無 聊 , 不 平 之 氣

無 所 用 , 盆 發 之 於 書 , 故 晚 節 尤 進 云 o 舊 史 氏 日 , 予 從 金 變 識 柳 生 ,

同

時

有

楊

生

季

蘅

,

故

醫

也

,

亦

客

於

左

,

奏

攝

武

昌

守

,

拜

爲

阗

,

左

因

强

生 以 官 , 笑 弗 就 也 ٥ 楊 仐 去 官 仍 故 業 , 在 南 中 亦 縦 横 士 , 與 予 善 0

綜 人;(二)說 上諸書所: 書 載 本 , 非 可 所 得 習 而言者 , 初 則 , 厥 耳 剽 有 模 敷端 倣 ,已傾 :() 柳敬亭為 市 人 , 繼 江蘇 經 儒 者 江 指 北

~.**.**

泰縣 卓 漬 越而已;(四)柳敬亭一生所經之地 • 技 乃益進;(三) 柳之) 說書絕 技 , 確 , 初走盱眙 由 苦 心 練 習 , 嗣 而 遊 來 金陵 • 固 不 , 再 僅 往 天 資

第四章 大說曹家柳敬亭

四五

州 杭 州蘇 州 , 而寓蘇州最久。其後又來金陵 ,名重 **云卿** , 往 來院曲 ,

四六

或集 於二李家 , 或 集於眉樓 0 左良玉 軍駐皖城 , 招 柳至 軍 中 , 因 依左

, 從之往武昌 ,出入兵間 。左亡敗,又遊松江馬提督軍 中 , 終還 金陵

, 復來蘇 州 , 困頓而死(柳之墓在蘇 州 ,見後);(五)柳不第擅 長說

柳雖 不 知書 , 然能授人機宜 ,使據其意爲文檄 ,故又爲極佳之幕客;

且豪情俠氣

,爲人排難解紛

,擘劃周詳

,有古英雄名士風;(六)

(七)柳自甘貧困 ,不肯服官 ,具有藝術家之精神;(八)晚年技術更

精,至八十餘猶事說書。

柳 敬亭爲一 代藝人 9 其生平· 事 跡, 如就各家記載爲之鉤稽考 據 ,

誠 0 板 不 難成 橋雜記載其遊松江 一鉅傳 。今人但知柳於左良玉亡後 馬提督軍 中 , 吳梅 村為楚兩 ,鬱鬱不得志 生行 , 亦謂柳 , 貧 困以 各 終 於

雲間

帥

0

雲間帥即馬提督逢知

>

原名進寶

,仕明爲安慶副將

,

都督同

知 0 以 降 清 有 戦 功 , 官 至蘇松常 鎭提督 O 鄭 成 功 大 舉 内 犯 , 進 窺 南京

, 逢 知 以 擁 兵不 救 , 坐 誅 0 余偶 檢元 和宋宗元 之新智 囊 卷 九末 條 ,

見有敍 柳敬亭在馬提督 軍 中 軼 事 則 , 固 世人所罕 知 也 0

國 初 泰 輿 柳 敬 亭 , 以 說 平 話 擅 名 , 吳 梅 村 爲之 立 傳 ٥ 馬 進 寶 鎮

海 上 , 招 致 署 中 0 H 侍 飯 , 馬 飯 中 有 鼠 矢 , 怒 甚 • 取 置 筿 Ē , 將 候

飯 畢 鹟 治 膳 夫 進 資 蕿 忍 酷 虐 殺 人 如 戲 9 柳 憫 之 , 乘 間 取 鼠

,

矢

赕

,

0

之 日 : 此 黑 米 也 ٥ 進 寳 旣 失 其 矢 , 遂 已 其 事 0

柳喜 排難 解紛 ,視 吳傳 中 救良玉 愛將陳秀事 , 叉 多佳話 0 余讀

樾茶香室叢鈔 **澐漫遊紀略及徐釚** 引漫遊紀略 詞宛叢談中之記 文 , 並 推定柳北 載 , 🔊 更 知柳 上時 於晚年 爲 康熙元 曾 年 北 上京 , 則 亦珍貴 津 , 偷

之資料也

E 澐 第四章 {漫 遊 紀 大說書家柳敬亭 略 : £ 寅 季 春 , 自 |淮 浦 登 册 , 公 $\overline{}$ 蔡 裵 敏 公 之 客 共

四八

者 休 暇 , 有 命 瀨 柳 上 生. 朱 談 生 隋 唐 知 醫 間 稗 , 白 官 下 家 言 柳 生 , 其 Ŧ, 生 言 善 絕 諧 俚 談 0 柳 , 生 包 侈 山 秦 於 生 口 曉 , 音 危 律 坐 掀 • 舟 觜 中

僕 以 下 咸 助 其 悲 喜 0 坐 客 莫 不 鼓 掌 稱 善 , 率 至 夜 分 乃 龍

脅

節

頓

挫

,

或

咤

叱

作

躑

鬭

聲

,

或

喁

喁

效

兒

女

歌

泣

態

0

公

嘗

竦

聽

之

,

僮

案上文見漫遊紀略燕遊三,蓋當時蔡襄敏公再起視漕,王勝時被

邀同行 ,北上直至津門京師 。 下 之記載 ,更爲强有力之佐證

徐 釚 詞宛叢談 : 淮 揚 柳 敬 亭 爲 左 寧南 幸含重 客, 寧南沒於 九江 册 中

云 8 鶴 髪 開元 叓 , 也 來 看 荆 高 市 上 , 賣 漿 屠 狗 • ...

,

|柳

生

先

期

東

下

,

憔

悴

失

路

0

垂

老

,

客

於

長

安

0

龍

松

先

生

贈

}賀

新

!

詞

是已在北遊之後回南時矣。又試讀錢牧齋爲柳敬亭募葬疏 然敬亭不久當卽 南歸 ,證以板橋雜記 間遇余僑寓宜睡軒』之語

柳生 敬亭,今 之優 孟 印 長 身 疎 髯 , 談 笑 風 生 , 甜幽 牙 , 樹 頣

頰 , 奮 袂 以 登 王 侯 卿 相 之 座 • 今 老 且 耄 矣 , 猾 然 掉 Ξ 寸 舌 糊 口 24

方 0 負 薪 之 子 溘 死 逆 旅 , 旅 櫬 蕭 然 , 不 能 返 葬 0 : : Ξ Щ 居 士 , 吳 門

之 異 人 也 , 獨 引 以 爲 己 責 2 謀 ŀ 地 以 葬 其 子 , 幷 爲 敬 亭 誉 兆 城 焉 0

子 姑 以 吾 言 號 於 吳 市 , 吳 市 之 人 有 能 投 袂 奮 臂 , 威 慨 而 相 命 者 , 吾

知其人可以愧天下士大夫者也。 …… 』

好 事 藉 者如發現其墓 知柳敬亭貧不能 ,不 葬其子 當樹碑立碣 , 人 爲敬亭營生壙 銘 日: 大藝術家柳敬亭之墓 ,則其死必葬蘇 州 0

乎?

日 屋 , 開 , 滿清 陰曆三月初三日) 後代之先河 夫說書大盛於宋 入關 ,於茲鼎革之交 , 厥 功可 ,自元迄明 , 謂偉 設靈位 矣 , 始 ,說書家不甚見於載記 0 ,羣集致敬禮焉 有柳敬亭勃然與起 今日業說書者奉之爲 0 柳之說書也 , 繼宋人之餘烈 궲 0 直至明社 師 • 屆 固 其 以 生

其藝術造詣之精 民族思想之材料 國變之至意 不 能 自己 ,柳爲豪猾大俠之說以進之, 0 故能 ,惜士大夫僅視爲茶餘酒後排遣之資 , 邀人 動人 、讚賞 心 魄 ,發人深思 ,然尤在當時 0 余意其 於遊戲三昧之中 士大夫避寇 說書時必 南 ,終不能振聲發 下 插 , , 實 入一 愴 寓 懐 警惕 部 國 分

吳 陵 叟 雪 樵 \$. 儘 居 士 平 {秦 生 淮 詼 譜 聞 }見 遊 錄 戲 \$, 英 ~ 揚 雄 州 屠 狗 汪 蛟 0 門 寒 贈 夜 柳 釐 敬 條 亭 聞 春 {賀 新 筑 휈 , 敗 翻 葉 云 滿 : 亭 何

飛

物

瞶也

0

試

觀

歴 走 河 0 令 口 四 • 座 欷 pj 歇 憐 飄 良 泊 久 亷 0 南 說 後 到 後 • 記 庭 强 商 侯 女 接 曲 天 , 橀 悵 樢 白 門 , 横 寂 江 寂 鳥 刁 啼 斗 柳 0 亡 威 天 堂 付 知 與

逢 ||秋 寳 • 世 事 儘 銷 醇 酒 • 滿 月 爛 羊 僚 友 0 心 識 懷 光 原 未 反 , 但 恩 仇 將

相能知否?少年物,黃金壽。」

直視柳爲憂傷家國之志士 , 隱 於說書者矣 0 錢牧齋之左寧南畫像

歌為柳敬亭作,有云・

道 座 楚 張 相 燈 拂 帳 死 前 筵 ö 接 几 毎 席 當 • 吹 柳 按 麻 唇 甲 芒 子 休 角 兵 , 生 海 日 內 燭 , 花 說 更 書 値 , 掉 妙 椎 牛 無 舌 饗 波 比 士 瀾 ; 沸 長 時 揖 江 0 能 水 夜 令 誉 o 不 漢 甯 祖 南 誼 角 騺 聞 之 搫 , 鬚 捳 北 蝟 頭 , 張 髙 不

, 傾 飛 櫪 馬 俱 騰 驤 ; 誓 剜 心 肝 奉 天 子 , 拚 趯 毫 毛 布 墠 場 0

證乎?大抵彼所說之書甚多 是東塘之杜 此 柳在軍 撰 中說 ,惟板橋雜記稱其說秦叔寶見姑 書 , 左寧南感動興起之狀 ,往往不限一 種 ,非激勵

左忠於明室之一 0 桃花扇載其說論語 娘 ,而錢遵王註牧齋詩 , 自

,亦謂:

麻 子 , 寧 搖 南 頭 掉 旣 舌 老 丽 , 詼 被 譜 病 雜 , 出 惟 塊 0 然 毎 夕 張 榻 燈 • 髙 柳 生 坐 敬 , 亭 談 說 善 |隋 談 唐 笑 間 , 遺 軍 事 中 呼 , 爲 寧 南 柳

親 信 之 , 出 入 臥 內 , 未 嘗 頃 刻 離 也 e

第四章 大說青家柳敬亭

叉敬亭對寧南曰:「 君侯不聞天子賜姓事乎?此吾說書中故實也

五二

唐代天子賜姓最 多 , 其所說者必爲隋唐演義 類小說 。漫遊紀略

事實也 謂 「命柳生談隋唐間稗官家言」,蓋亦演秦叔寶程咬金薛仁貴諸人之 。然下之記載 ,似柳所說者又爲三國志演義 類小說

0

如 皐 |周 追 鄮 捕 山 |容 已 春 及 酒 , 堂 隱 文 柳 集 林 獲 : 冤 _ 敬 , 亭 遂 指 曹 爲 氏 姓 , 泰 • 州 後 以 人 滑 0 少 稽 飄 說 K 古 人 不 事 法 , , 亡 往 命 來

縉

緋

間

Æ,

十

年

,

無

不

愛

柳

敬

亭

者

0

兒

童

見

柳

常

至

, 皆

喜

0

其

技

傳

之

|華

亭 莫 生 , 生 之 言 日 8 口 技 雖 小 道 **)**. 在 坐 志 0 忘 5 事 , 忘 己 貌 , 忘 坐

恨 有 楚 貴 莊 要 未 , 忘 見 叔 身 敖 在 今 , 不 日 能 , 證 忘 優 己 孟 何 姓 0 然 名 史 • 遷 於 班 是 固 我 卽 , 成 下 逮 古 質 , 中 笑 實 噼 甫 皆 , 雏 墨 爲 所

艠 , 如 已 見 之 • 予 毎 擹 近 世 人 才 衰 颯 , 私 疑 往 史 多 誣 , 未 必 有 如 某 某

其 人 0 癸 E 値 敬 亭 於 虞 山 , 聽 其 說 數 H , 見 漢 批 繆 , 見 唐 李 郭 , 見 朱

鄂 蘄 E 0 劍 戟 刀 槊 , 鉦 鼓 起 伏 , 髑 髏 糢 糊 , 跳 擲 繞 座 , 四 壁 陰 風 旋

不 已 0 予 髮 肅 然 指 , 幾 欲 下 拜 , 不 見 敬 亭

, 可 案 補 此文逋峭 他種記載之缺 古 潔 0 , 足 其往 與 吳梅 虞 山 村柳敬亭傳 , 意者錢牧翁招往乎?然柳所說 並茂 0 敬亭曾在虞山 說 書 ,

最受人歡迎並爲文士津津樂道 者 , 似 爲 水滸傳 0 其見於記載者 , 如

曲 景 陽 岡 上 事 , 門 前 流 水 夕 陽 西 •

王

猷

定

|聽

柳

敬

亭

說

後

:

英

雄

頭

肯

向

人

低

,

長

把

山

河

當

滑

穃

,

顧 開 雍 |柳 生 }\\ 小 序 : 柳 生 肵 至 輒 傾 赭 豪 , 是 時 南 中 士 大 夬 避 寇

ŀ 居 者 , 多 暱 柳 生 , 與 之 遊 0 : 爲 僕 發 故 小 吏 宋 江 軼 記 剘 , 縱 横

揻 動 , 聲 搖 屋 瓦 , 俯 仰 離 合 , 皆 出 己 意 , 使 聽 者 悲 泣 喜 笑 0

陶 苯 {夢 }憶 : 南 京 柳 麻 子 黧 黑 , 滿 面 疤 擅 , 悠 悠 忽 忽 , 1: 木 形 数

第四章 大說書家柳敬亭

0

,

月

C

五四

圶 善 南 說 京 書 , 辟 有 日 說 兩 行 書 情 人 回 , 定 王 價 生 柳 兩 麻 , 子 + 是 日 削 也 先 籴 送 書 鮅 帕 其 說 下 {景 定 陽 , 常 岡 不 泟 松 得

} † T 虎 白 文 , 賏 本 傳 大 異 0 其 描 寫 刻 劃 , 徼 入 毫 髮 然 叉 找 截 乾 淨 , 並

不 嘮 叨 嚉 夬 ٥ 搫 如 巨 鐘 , 說 至. 筋 節 處 , 叱 暀 빠 贼 , 洶 洶 崩 屋 0 海 松 到

色 店 沽 , 細 酒 微 至 店 內 此 無 0 主 人 人 必 暴 屛 地 息 吼 静 坐 店 , 傾 耳 空 聽 缸 之 空 嫅 , 彼 皆 方 掉 翁 舌 翁 有 ٥ 稍 聲 見 下 閉 人 中 着 贴

,

,

,

中

,

0

囁 耳 語 , 聽 者 欠 伸 有 倦 色 , 輒 不 言 , 故 不 得 强 0 毎 至 丙 夜 , 拭 桌 剪 燈

,

素

甕

靜

遞

,

款

款

言

之

0

其

疾

徐

輕

重

,

吞

吐

抑

揚

,

入

情

入

理

,

入

筋

入

骨 0 摘 世 上 說 書 之 耳 , 而 使 之 縮 聽 , 不 怕 其 不 齰 言 死 也 • 柳 麻 子 貌 奇

醜 , 然 其 口 角 波 俏 , 眼 目 流 利 , 衣 服 恬 靜 , 直 與 E 月 生 同 其 婉 孌 , 故

其 形 情 Œ 等

其藝術已臻化境 , 謂非天才可乎?余意柳能說之書 , 種類必夥 0

定
「 之類 謂評話 不 按 不足信 兒著語物 先生之言,畢生祗 三匹 可 或任客點題 以斷言 抵掌卽談話之義 知 彼固 班掌 + ,認敬亭眞爲彈唱 , 氏 年 彈詞 0 青木據吳梅村柳敬亭傳中『妄以其意抵掌盱眙市 源 明明出 更假定譚 』卽按拍吟唱 。況戲劇原重表情 , 流一文 孔稼部震其說書之名 ,二者各有門庭,各有其特殊之藝術 ,無不 入鬧 敢以一 ,譚詞 詞即彈詞 • 謂柳敬亭說書係且談且唱 市 酣暢淋漓 ,亦有未當 , O 書問 年 亦卽談話) 又板橋雜記所稱 至 。已見其牽强附會 ,事實不必求眞,劇終謂敬亭隱爲漁者 世者 一八十餘猶說 ,發揮盡致。以視今之說書家,株守一 , 未 0 , 及目擊其 按桃花扇之作 相 ,而接桃花扇傳奇敬亭唱秣陵秋 去何 書不 , 可 倦 人 ,妄解中國文字之非 張沈以歌曲 以道里計 , , 0 如今之彈 , 非 大書以剛勁見長 並未躬聆其說 , 上 其明證 一距敬亭之死已 0 詞 ,敬亭以譚 __ 日人青术正 耶 ,其言殊 ?余則 語 書 , 斷 ,

 $\mathcal{T}_{\mathbf{L}}$

六

小 書以委婉爲美 0 夫諸家之所 擅擅 記 此者未 • 必即擅於彼 其 撼 ,柳敬亭之說 , 書 , 自 示 能 視 爲

者 例 起 外 爆頭 觀 相 似 0 H. 載 柳 在軍 稱 中 説書 |縱横| 甚 久, 動 軍 聲 人 如 如寧南 巨 鐘 , 喑 與 今 鳴 叱 日 說 咤 大 • 豈 書

必係評話之類又一旁證也。

如

婦

人女子愛聽彈

詞

小

訊

與佳人

才子故事乎?是柳敬亭平時所

說

,

附 錄 有 關 柳 敬 亭 之 詩 文 數 則 , 以 供 留 心 掌 故

汪 懋 麟 初 `敬 亭 說 書 行 : -吳 陵 有 老 年 八 + , 白 髮 數 莖 而 E 矣 , 兩

者

之

容

考

眼 未 暗 耳 未 聾 , 猾 見 搖 唇 利 牙 齒 0 + 時 抵 墓 公 相 前 , 談 奇 說 鬼 皆 虚 爾

, 開 端 抵 死 要 驚 人 , 聽 者 如 癡 雜 悲 書 0 : : 英 雄 盜 賊 傳 最 神 , 形 模 Щ

處 真 奇 詭 , 耳 邊 恍 聞 金 鐡 聲 , 舞 槊 横 戈 疾 如 矢 5 聲 節 據 案 時 呯 , 霹

震 进 裂 恣 山 裏 0 剪 燈 爲 我 設 {齊 }諧 , 壯 如 擊 筑 歌 燕 市 0

梁 淸 標 贈 {柳 敬 亭 南 歸 白 }下 : Ξ + 华 來 說 柳 生 , 留 髠 此 日 絕 冠 纓

\$ 指 揮 省 事 如 圖 畫 , 對 汝 堪 移 萬 古 情 0 閱 盎 桑 田 布 衣 , 深 處

柴 扉 ; 春 來 數 醉 荆 卿 酒 , 風 起 楊 花 送 客 鼦 0 軍 中 軼 事 語 如 新 , 磊 落 事 有

南 信 陵 客 侯

百

戰

身

;

爲

問

當

H

,

門

誰

是

報

恩

人

?

齊

譜

志

怪

詎

荒

唐

,

抵

掌 風 雲 起 座 旁 ; 天 寳 尙 留 遺 老 在 , 何 堪 白 首 說 興 亡 •

顧

黄

公

}閱

梅

衬

王

郞

曲

雜

書

絕

旬

志

《威

:

—

柳

生

凍

餓

王

郞

死

王

郞

ėp

王 紫 稼 , 話 到 勾 闌 亦 馆 情 , 好 把 琵 琶 付 盲 婦 , 裹 頭 彈 說 舊 西 京 0

吳 梅 村 {柳 }亭 ₹費 : ____ 頎 而 立 , 嫼 而 滭 ; 視 若 誉 , 似 有 得 0 文 士 舌

, 海 夫 色 ; 爲 傖 楚 , 爲 龤 給 0 醜 而 婉 者 其 貌 , 佞 而 忠 者 其 德 0 初 卽 之

也 如 驚 , 驟 去 之 也 如 失 0 人 以 爲 此 柳 可 愛 , 而 吾 笑 爲 麻 中 之 直 0 斯 真

天 下 之 辩 士 , 而 諸 侯 之 上 洛 也 敟 1

五八

第五章 說書兩大派別

桌 外紀 彈唱式演出之,佐以三絃及琵琶等樂器 雄義士之行事,以及歷史上興廢戰爭之類 白 日則意義業已確定 , 亦即彈唱 上祇放醒木一方 ,或一人,或二人皆可 外才子佳人之艷遇 所謂「杭州瞽女,唱古今小說平話 說書大別為兩派:一 。其定義至爲廣泛 ,卽此種說書人全用道白,不需絃索,不事吟唱 ,或紙扇一把而已。與之對待者爲彈詞 ,春花秋月之心情 日評話 。又自說書內容別之,評話所述者 ,直說書之總稱矣。然評話一 , 日彈詞 。有時理絃吟唱 ,謂之陶眞」,是平話卽盲詞 ,其必藉音樂以傳神 ,故亦稱開講 。評話亦作平話 。彈詞 ,有時歇指 , 其故 ", 堯山堂 語 , 所演者 多屬英 , 理有 在今 事以 道

固然矣。今並有稱評話為說大書

,彈詞爲說小書者

小 書 : {珍 珠 {塔 , 笑 姻 緣 , {倭 ₹袍 }傳 , 台} 蛇 (傳 , 王} 蜻 蜒 , **猫** 金 鳳 , }雙 }珠

鳳 , {落 金 易 , }雙 珠 }球 , }玉 虁 龍 , 文 武 香 殔 , 繡 香 囊 {雙 金 {錠 **9**. 等

大 書 : }國 , {水 **〈滸** , }英 烈 {傳 , (金) }傳 , |金 槍 {傳 , }金 臺 }傳 , (東 西 {漢 , }隋 }唐

{綠 }牡 }丹 , 五 義 圖 , {西 遊 }記 , |彭 公 案 , **}施** 公 案 , {濟 公 傳 }封 神 榜

, 等

然大書之名,清人范祖述(、字月橋 ,錢塘人)之杭俗遺風中,

見記載。

大 書 人 獨 說 , 不 用 傢 伙 惟 有 醒 木 塊 , 紙 勗 把 0 所

見

惟 沈 蒲 包 人 , I 亦 洋 , 其 餘 不 過 街 書 有 之

書中 有所謂「 南詞 一者 , 即彈 詞 別稱 ,以別於北方之鼓詞而言 0

讀此條可想見當時之盛況。

南 詞 說 唱 古 仐 書 籍 , 編 七 字 句 , 坐 中 開 口 彈 弦 子 , 打 横 者 佐

脱曹 小 六〇

以 本 洋 四 五 琴 回 名 , 稱 日 洋 爲 _ 唱 百 書 先 生 蓋 坐 ٥ 中 出 名 I 者 洋 有 譢 元 云 丽 : 打 倪 洋 老 開 琴 者 , 工 張 老 錢 _ 福 , 百 也 陳 金 姑 毎

,

0

,

, 沈 小 六 0 其 他 戴 鼎 , 孟 隆 , 許 煥 , 莫 培 等 • 所 最 典 時 者 , 惟 倪 開 脹

誚

福

人

倪

開

風

流

瘟

藉

,

張

鬸

滑

稽

詼

諧

,

令

人

發

笑

,

雖

當

面

人

,

人

不 之 怨 也 0 五 月 + 九 , 倉 橋 元 帥 廟 有 文 書 老 會 , 凡 省 中 唱 書 者 , 不 取

I 錢 , 挨 唱 回 , 以 傢 伙 到 廟 先 後 爲 序 , 不 大 出 名 者 , 以 此 爲 榮

也

0

廟 惟 備 點 飯 , 人 家 喜 事 生 H 多 用 之 •

爲雙擋 彈 , 唱有單擋與雙擋之分 又有陽 面陰面 之分 , 。一人唱說者爲單擋 陽 面 用弦子 ,陰面 用琵琶 • 多用粒子;二人 , 亦 有 彈 銅 者

琴者 而 不 流 0 於淫 大書以勁見長 。凡以說書人之口氣敍出者謂之『表』,『白』 , 無 **...做作氣** ,勁中須 , 斯 爲 有 上 精 乘 神 0 至 ,脱去 書 中人 火氣 物 之敍述 。小 書以情 , 則 為美 有 表 ,

則書中人

白

し之分

之自述也。『表』用說書者自己之方言,『白 」則除貼旦與丑角外 ,

應以京音或國語爲之,藉示鄭重 。此蓋大書與小書 俱同 者 0

質者爲· 然大書小書之名,北平亦有之 大書 ,神話性質者爲演義 , 小 ,其 書則俠義 分類與蘇 類 州 小說 不同 也 。屬 뷇 於歷 天橋 史性

0

三俠五義評話之劉君語顧 頡剛君者 , 北平說書 , 有如左表 0

大 書 • {列 | |國 , {西 }漢 , {東 **{漢** 三三國 **}唐** ,跨海 , 水滸 , 精忠 ,

{演 **義** : 钳 **}**神 , {西 }遊 , {聊 | 齊 0

書 : {善 惡 前 , }大 八八義 後) , }綠 {牡 }升 , 三俠 五. }義 , {小 五 義

{濟 公 }傳 , {清 烈 {傳 彭 公 案 之 前 部 , 彭 公 案 , 施 公 案 , }于 公

, {泳 慶 昇 平 ,

蒲松齡之聊齋亦有評話 • 田七 郎」及「 雲蘿公主」等篇 ,演說

者淋漓盡致 ,最受聽衆之歡迎,是則南方曾未前聞者矣 0

第五章 說書兩大派別

第六章 評話

性質言之,自以男子演說爲最合身分 或提倡武俠精神。其發人深省,移風易俗,有足多者。此類說書 女子說大書者則絕鮮 評話爲大書,所說者多屬勸忠敎孝 ,評話一技 ,蓋男性之專長也 。故世有男子業開講或彈唱 ,敦品勵行 0 ,或敍歷史陳蹟 ,就 , 而 ,

也,規律甚嚴 使用手面 須爆頭者 忽焉四座鬨堂,藉博聽衆之讚賞 評話 中脚色最多 0 ,出爆頭 而插科打諢,尤在卽景生情,口才便給 ,坐必挺胸,說必提丹田。其動作姿勢,須沈着老到, ,自有其一定之矩範 ,生旦淨丑 ,男女老少,皆各有其出相 。蓋大書側重表演 ,不可造次;亦有通體平說不 ,俾情節緊張之際 ,說書家之登台 。說書家

如伶人演劇然。雖無絃索助興,然評話家之紙扇,則無上之工具也

訊 大書至爲吃力 關雲長之大刀 , ,黑旋風之板斧,諸葛亮之羽扇 有非精氣神三者俱到莫辦者 。較之說小書 ,胥以是表達之。故 ,尤見藝

術之妙

所以敷 横 考據 戶讀 節 蓋評話家固不 生 年 , 獨 必 評話之材料 史實 小說 有 , 運匠心 使聽者樂而忘倦。有時欲求其材料熱鬧動人,儘可 關者 衍 小 心從事 小說 ,演說 , 已足消遣 , 亦不 必陳義過高 , , 別開 水滸者 荷僅按原書申說 , ,雖本諸稗官演義 愼加剪裁 可 生面 不審愼出之,以免支離滅裂 • 何事往書場納資聽評話耶?然評話家之增益 ,必周 ,引經據典,自矜淹博 , 其 , 以冀入情入理 知社會情形 周詳縝密之處 ,別無出奇制勝之門 ,然評話家必平添若干 0 有時雖一事一物之微 0 , 故演說三國者 反較原書為 , , 有貽譏 而過於牴觸事實 ,則吾人祇 改竄原 優 事 大雅之羞 實 7 0 蓋評 必 , 須閉 書情 兼 興趣 與 熟 材 , 0

亦 在禁忌之列 。三國東西漢等書 ,以其純為歷史上材料 ,演說之者

六四

較高。

其吐辭選句往往較他種評話家雅

馴

0

故聽者多屬

中上階級

,

知識程度

揚 州 畫 舫 錄 卷 + : 7 徐 廣 如 始 爲 評 話 , 無 聽 之 者 ŗ 在 寓 中 自 捆

其 頰 0 有 叟 自 外 至 , 詢 其 故 0 自 言 其 技 之 劣 , 且 告 以 將 死 ٥ 叟 日 :

姑 使 余 聽 之 म 乎 ? __ |徐 諾 , 叟 聆 之 • 笑 日 , 期 之 = 华 , 當 使 爾 技 蓋

天 下 也 o 徐 隨 侍 • 叟 令 讀 漢 魏 文 Ξ 年 , 日 : 可 矣 ! 故 其 吐 屬

淵雅,爲士大夫所重也。』

於

人讚賞 習評 ,亦殊不易 話 須簡練揣 。評話之翻空出奇 摩 , 期以三年 , 可 ,遠膀說部 知 雖 小 技 ,亦猶之說部多與 ,求其藝術之工 激邀

史不合,而 人反嗜讀之也。下之援引 ,可見一 斑 0

淸 凉 道 人 聽 雨 軒 **筆記** 卷三:『小 說 所 以 敷 衍 Œ 史 , 而 評話又 所 以

敷 , 衍 如 列 小 國 鼢 , • {東 小]西 說 |漢 間 或 , 三 有 {國 與 Œ , **}隋** 史 {唐 相 同 , {飛 , 龍 而 評 , 話 {金 `槍 則 皆 , **}精** 海 ₹忠 市 麼 , }英 樓 烈 , }傳 憑 是 垐 E 架 造 0

然 然 其 0 中 氽 昔 亦 在 有 郡 標 異 城 城 出 隍 奇 廟 , , 豁 見 ٨ 有 耳 說 目 三 者 |國 , 茲 {演 義 就 腹 余 萌 所 鐦 聞 桓 者 侯 而 戰 言 馬 之 超 , 者 以 見 , 言 其 孟 槪

盂 起 起 與 回 桓 身 侯 手 苦 擲 戰 飛 Ξ 抓 H 罩 夜 其 , 首 欲 , 於 蓋 馬 亚. 上 起 擒 之 桓 高 侯 궲 iffi 繑 不 新 能 息 , 侯 篴 馬 詐 援 敗 , , 素 桓 精 侯 此 追 之 技 ٥ ,

昔 0 佐 |桓 光 侯 武 見 獗 定 抓 天 自 下 圶 , 直 百 下 步 之 , 猝 内 不 , 取 及 避 敵 , 人 不 首 覺 如 薒 大 鏧 中 而 物 , 呼 • 孟 畢 起 蛇 之 矛 家 向 傅 £ 絕 技 格 之 也

• 孟 起 回 望 桓 侯 頂 上 , 黑 氣 神 天 丽 起 , 內 現 ----大 鳥 , 以 翅 礟 抓 • 抓 直

金 於 翅 地 鳥 • 降 不 生 口 , 收 故 , 急 大 迫 鷩 之 而 際 退 , 0 元 後 神 李 出 該 現 說 耳 之 0 , 昔 篴 有 降 桓 昭 侯 烈 在 0 唐 世 留 傳 姓 桓 在 侯 宋 是 留 大 名 鵬

之 說 , 於 唐 時 爲 脹 睢 陽 , |宋 時 爲 岳 忠 五 • 在 孕 時 , 母 夢 鵬 飛 入 室 面 生

第六章 評話

六五

•

,

此 其 徵 據 也 可 謂 有 源 有 委 矣 後 於 州 慶 西 廊

٥

雅} 龍 }傳 {陳 僑 兵 變 段 , 言 宋 太 祖 領 兵 北 伐 杭 , 夜 昭 宿 寺 陳 橋 驛 中 茶 店 0 張 內 光 遠 聽 羅 跄

馬 彦 瓌 而 等 逃 議 ٥ 行 欲 至 奉 陳 以 橋 爲 帝 , 時 , 月 太 色 궲 明 聞 亮 之 , , 見 大 鷩 ---白 , 鬚 篴 者 踰 握 牆 鐵 至 鞭 廐 立 , 於 獨 橋 乘 £ 九 天 , 大 班 豹 呼

日 3 來 者 非 趙 某 乎 ? 日 \$ 然 0 <u>__</u> 其 人 日 \$ 7 我 髙 行 周 也 ٥ 向 知

汝 欲 係 何 之 真 命 ? 天 子 蓋 行 , 周 故 我 諢 聽 名 苗 |高 訓 鷂 子 之 言 , 而 , 自 周 刎 太 袓 以 全 郭 威 汝 渾 ___ 名 家 郭 0 今 雀 兒 天 命 , 毽 在 能 汝 捕 , 雀 逃

, 故 昔 郭 威 與 高 嬋 , 輒 敗 , 歷 有 仇 隙 0 後 郭 威 登 極 , 知 宋 太 祖 之 父 宏

周 毅 , , 使 素 之 與 歸 行 降 周 結 , 否 生 則 死 盟 取 其 , 首 邃 來 執 宏 0 若 毅 _ 及 者 其 皆 眷 不 屬 能 囚 之 , 則 0 滿 M 門 令 皆 |宋 戮 太 袓 0 時 往 行 說 周 行

訓 爲 以 漢 天 守 命 海 有 平 在 城 勸 之 宋 太 , 行 祖 周 奉 遂 命 自 而 刎 至 死 行 , 其 周 首 誓 以 不 背 畀 太 漢 祖 , 不 0 太 肯 궲 歸 持 降 歸 術 , 周 士 太 苗

,

0

,

,

祖 親 啓 匣 驗 之 , 忽 見 行 周 立 於 前 , 以 鞭 擊 其 頭 , 鮗 悸 而 卒 , 宏 毅 全 家

始 得 釋 繋 0 今 宋 太 袓 將 次 登 位 而 逃 , 其 馬 日 行 千 里 , 夜 行 八 百 • 人 不

能 追 , 故 行 周 顯 爨 以 阻 之 0 太 祖 不 答 , 策 馬 上 橋 , 行 周 拒 以 鞭 , 馬 鸄

躍 長 嘶 , 不 敢 進 O IE 徘 徊 間 , 張 光 遠 等 自 後 聞 壂 追 至 , 被 以 黄 袍 , 擁

之 而 返 , 行 周 亦 冉 冉 入 雲 去 0 按 說 雖 皆 謬 悠 縹 緲 之 辫 , 然 亦 新 穎 可

喜 , 所 U 柳 敬 亭 派 , 至 今 盛 行 , 而 人 莫 之 厭 也 倭 暑 炎 蒸 , 北 窗

髙

臥,靜聽說書者劇談一回,亦一快事。 』

見於記載者明末已多 昔柳敬亭從左寧南 此 風 在 軍 , 蓋 中 說 不 徒名將嗜之, 書 爲 文士所艷稱 下至盜 0 賊强 其 實 梁亦 軍 中 酷 說 書 好 之 ,

也。

陳 康 棋 {郎 |潘 紀 ~聞 : -明 末 李 定 國 初 與 孫 可 望 並 爲 贼 0 蜀 人 金 公

趾

在 軍 中 爲 說 國 }衍 義 , 毎 斥 可 볖 爲 董 卓 曹 操 , 而 許 定 以 諸 葛 0 定 國

第六章 評話

六七

六八

大 威 日 \$ 孔 明 不 敢 望 , 關 張 伯 約 不 敢 不 勉 , 自 是 遂 與 可 望 左 • 及

受 桂 王 封 馟 , 自 誓 努 力 報 國 , 洗 去 賊 名 , 百 折 不 回 , 殉 身 緬 海 , 爲 有

明 百 年 忠 臣 之 殿 , 則 亦 倳 習 郢 書 之 效 矣 0 حجيا

狂. 色 瓠 \$ 張 獻 忠 之 狡 也 , H 使 人 說 }水 清(三 國 諸 書 , 凡 埋 伏

攻

瑿

皆 效 之 0 其 老 本 誉 管 隊 楊 與 吾 語 孔 尙 大 如 此

又評話家之享盛名者 ,往往 爲 帝 王 羅 致 ,供奉 內 廷 , 在昔宋代已

有 此風(見第二章 0 明 李日 華 紫桃軒 **义綴云**

|宋 防 禦 , 號 委 事 順 子 ٥ 方 萬 里 挽 之 日 : — 不 溫 飽 逍 猨 八 + 餘 , 稗

官

原

是

漢

虞

初

0

世

間

怪

皆

能

說

,

天

下

鴻

儒

有

如

0

烾

動

九

重

Ξ

寸

舌

• 貫 穿 **T** 古 五 車 書 0 {哀]江 }南 賦 箋 成 傳 , 從 此 韋 稨 鎖 盘 魚 • 蓋 防 禦 以

說 書 供 奉 得 官 , 旣 老 , 築 委 順 堂 以 居 , 士 大 夫 樂 與 往 遠 0

偷樾茶香室叢鈔引此文 ,謂委順子伎倆 ,當在明代柳敬亭之上,

惜其名竟不傳。揚州畫舫錄卷十一列舉 江南評話家之名,有韓圭湖者

(見第四章)即嘗供奉淸順治帝。

Ŧ. 西 樵 (贈) 韓 生 詩 \$ _ 政 平 如 水 先 皇 H , 行 樂 時 時 觝 戲 傳 ; 江 畔 逢

君 訴 遺 事 , 斷 腸 如 遇 李 龜 年 ٥ 謔 語 縦 横 許 入 詩 , 舍 人 傳 宴 栢 梁 時 , 武

皇 沒 後 天 無 笑 , 說 着 宫 車 只 淚 垂 0 原 註 云 3 7 生 善 平 話 , 常 供 奉 世

祖皇帝。」

亦有喜其技私自摹擬以娛人者,蓋 評話既足移 人性情 , 啓發智 慧 • 流 如唱京劇之有票友矣!乾隆時揚 風所被 , 販夫走卒, 讀書 士人

州葉英多卽此中之一人 , 以其奇節異行 , 故舊籍中多載之。

揚 州 畫 舫 錄 卷二 : 葉 勇 復 字 英 多 , 號 霜 林 , 江 都 諸 生 ٥ 好 歐

陽 通 書 法 , 摹 之 逼 肖 9 善 評 話 , 言 古 人忠 孝 事 , 慷 慨 激 發 , 座 客 懍 然

·

第六章 評話

阮 元 {廣 婈 詩 {事 卷 14 : **-**7 棄 英 號 霜 林 , 江 都 老 諸 生 也 0 善 柳 敬 亭 -19 -29

七〇

技 , 然 性 情 孤 傲 , 不 易 得 而 聞 也 O 富 貴 人 有 慕 其 技 者 , 請 之 , 毎 遭 其

詬 屖 • 生: 平 與 桃 花 基 僧 石 莊 交 最 密 $\overline{}$ {畫 舫 }錄 卷 ___ 有 石 莊 記 事 , 僧 善

吹 洞 簫 , 相 約 耳 示 以 技 0 簫 甫 畢 , 適 艖 賈 數 人 至 • 霜 林 素 疾 之 者 也 ,

技 丽 避 感 之 慨 0 淋 未 鸿 幾 , 石 聞 莊 者 泣 死 下 , 自 恨 乾 削 隆 約 戊 午 未 塳 偶 病 , 臥 至 僧 忽 棺 前 朗 岭 , 云 竭 盐 精 力 碧 桃 演 說 紅 其 杏

人 何 在 , 白 石 凊 泉 任 我 行 ٥ L__ 語 畢 而 絕 0

¢

,

0

,

\$

{清 稗 類 鈔 香 樂 }類 : 乾 隆 時 揚 州 有 好 奇 狷 潔 之 士 , 日 棄 允 復 , 字

|英 多 , 字 霜 林 0 年 + 六 , 補 江 都 縣 學 生 , 嘗 Ξ 踏 省 鬫 丽 不 售 0 居 常

家 視 世 浪 游 事 齷 齪 , 毎 思 發 其 邁 往 不 鑘 氣 , 而 有 然 託 甚 以 祕 自 見 0 : 不 肯 於 泄 是 辭 9

與 數 年 同 硯 , 歸 席 通 而 氣 幡 然 誼 者 日 , : 欲 强 得 試 之 之 矣 1 , 亦 : 時 爏 時 不 爏 其 0 其 技 爲 , ---時

說

書

故

所

常

之 其 史 髙 籍 魁 者 簡 , , 稍 絕 俗 方 加 百 比 • 計 傅 不 密 敢 , 伺 求 乃 皆 , 偶 奏 國 入 家 也 聽 流 • , 雞 其 所 則 之 大 變 說 鷩 以 , 宗 却 忠 孝 留 走 抑 守 , 鬱 交 而 名 之 {F|1 遂 爲 志 籍 最 0 撫 工 甚 膺 0 ٥ 悲 然 大 憤 旨 人 皆 原 , 張 本 知

目 嗚 凼 , ----時 幕 僚 將 士 2 聽 命 者 , 及 諸 子 之 侍 疾 者 , 疏 乞 渡 河 之 口 授

者 , 呼 吸 生 死 \$ Ä 端 坌 集 0 如 風 雨 之 雜 呇 Mi 不 口 止 也 I 如 繁 音 急 管之

慘 此 促 亦 丽 柳敬亭之類 不 口 名 也 ! , 如 殆精 魚 龍 評話 呼 嘣 以 松 一發其 栢 哀 抑 吟 之 塞不 震 盪 平 凄 之氣者歟 絕 丽 無 以 ! 爲 然柳 情 也 遊 Ì 譽

公卿 優 0 葉英多身懷 , 挾其技以謀生 絕技 ,足不 , 往 來 出揚城 大江 上下 , 人 , 名 知 有 重 柳敬亭 時 , 其處境尙較此老爲 , 面 不 知 有 彼 , 此

尤堪痛哭者!今特表而出之,珍重其人 亦亦 如評劇家表揚名票友也 O

第七章 彈 詞

有孝子董永傳及季布歌 快 代 盲 詞 ,舊籍 中雖多涉及,然其唱 , 零篇斷簡 , 唱 句 分明 本則未見流傳 , 已 足視爲彈詞之嚆矢 0 燉煌寫卷中

0 而 旧人岡崎文夫自法京抄來之燉煌遺書目連緣起大 日乾連冥間 救

,其中夾敍夾唱,頗類鼓詞

,亦近戲曲

即如宋 人說經演說佛書也 。日連緣起一 篇中有云:

變文及降魔變柙座文三卷

目 連

慈

舟

號

靑

提

,

本

是

西

方

長

者

妻

,

在

世

慳

貪

多

煞

害

,

命

終

之

後

落 泥 犂 0 身 臥 鐵 床 無 暫 歇 , 有 時 驅 逼 上 刀 梯 , 推 島 磴 磨 身 爛 壞 , 遍 身

恰 似 淤 靑 泥

於 是 目 連 見 慈 母 圎 在 地 獄 篴 白 佛 言 \$ 如 來 , 篩 陳 上 事

慈 母 前 生 修 善 , 將 爲 死 後 生 天 , 今 且 置 在 阿 鼻 , 此 事 有 何 所 以

? 目 連 雖 證 羅 漢 , 神 通 智 慧 未 全 , 不 了 慈 親 罪 因 , 兩 淚 向 佛 啓 告 •

母 罪 根 源 神 通 0 弟 母 在 子 世 目 時 犍 修 速 + , 善 攝 , 步 將 登 爲 時 死 白 後 佛 得 言 生 , 天 唯 願 9 自 世 從 拿 慈 且 惘 身 我 亡 , 後 得 知 , 何 滋

期慈母落黄泉。」

於是世尊聞,喚目連近前。

汝 今 誦 聪 吾 言 , 不 要 聡 聡 啼 哭 • 汝 母 在 生 之 日 , 都 無 片 善 Ù

• 終 朝 害 生 靈 , 毎 日 欺 凌 \equiv 實 , 自 作 自 Ł • 非 天 與 人 • 今 旣 团 在 阿 鼻

受苦,何時得出!

我 佛 慈 悲 告 目 連 , 不 要 忩 恐 A. 近 前 0 汝 母 在 世 多 殺 害 , 慳 貪 廣

造 惡 因 緣 , Ξ 鳌 受 苦 臒 難 出 , 큅 其 中 萬 萬 华 0 自 作 之 腊 遠 自 受 , 有

何道理得生天·一

其間韻文白話 7 更番 排 列 0 人物對話時 , 毎直接申説 , 並 無 日

第七章 彈詞

道

,

說

,

等動字

以表明之。

此與宋元平話小說殊異

0

而

七四

篇末更作韻語結束:

今 日 爲 君 宜 此 事 • 明 朝 早 來 聽 其 經 0

說 教情形 , 明 顯 已極 矣 0 目蓮 救 母 傳 說 , 原 自佛說盂 蘭 盆 經及 **}佛**

| 説報 西遊記 恩奉公瓦經 故 事 而 , 似 來 亦 後 爲 僧衆 世戲文曲 所唱 説 本 者 , 更 0 加渲 金瓶梅第 染 ,遂普及於民 + 五 回 記上元 間 燈 0 市 而

有一 又有 那 站 高 坡 打 談 的 詞 曲 楊 恭 , 倒 看這搧響鈸 遊 脚 僧演說三藏

之語 0 金 瓶 }梅 爲 明人 所 杜撰 • 事 實雖屬荒唐 , 記景物則猶是當時實

境 至 少 明 代 仍 有 人 唱 靗 唐僧 取經經 故 事 也 O

至 若 宋 人宣 詞 , 除 陸放翁詩盲翁負鼓說蔡中郎 外, 殊 不得其詳 0

吳自 |汴京 牧夢梁錄有云 如是,臨安自亦相同。 • 「昨汁 所謂小說銀字兒煙粉靈怪傳奇,必係且唱 京有 孔三 傳編 成傳奇靈怪, 入 曲 說 唱 O

記一篇 且說 其 又刎頸鴛鴦會一篇卽警世通言之蔣淑貞刎頸鴛鴦會 必撥弄絃索 ,如今日之彈詞 其 中韻文部分多於敍事 ,藉音樂以助興明矣。清平山堂話本中有快嘴李翠蓮 。而武林舊事中別有彈唱因緣一色目 , 喧賓奪主 ,或卽當時唱本之僅存者 ,中間插詞 ,既日彈

具一格。如說話 人云:

未 知 此 女幾時 得 偶 素 願 , 因 成 商調醋 葫蘆小令十篇 繋 於 事 後 ,

少 此種插入之小令,蓋卽施諸彈唱者 述 斯 女 始 末 之情 0 奉 勞 歌 伴 , 先 聽 格 0 所謂歌伴,意即類似今日彈 律 , 後 聪 燕 詞

詞之雙擋 。惟唱者一人 ,說白者又一人 ,是不同耳 0

解元所爲 然彈詞一語之見於記載 ,有白有曲 (見西河詞話) ,當以西廂搊彈詞爲最早,蓋金章宗時董 ,所謂絃索西廂是也 0 明胡 應麟

乙小石山房筆義 ,謂其曲乃優人合諸弦樂而彈唱 ,非上舞台之雜劇 ,

第七章 彈阿

說 香小史 七六

雖

類

似今日之彈詞

,實諸宮調之一

種

也

0

厥後

明清

之交

,

彈

詞

漸

盛

0

清 初富家巨室 ,喜蓄瞽者 ,敎以彈唱 0 降 及中葉 此此 風 可稱 極盛 , 清

季仍有爲之者 0

解 弢 {小 說 }話 8 - 幼 年 毎 當 先 祖 母 馫 辰 , 軱 見 六 七 老 瞽 人 彈 詞 祝 檓

, 所 歌 諸 曲 , 典 雅 綿 麗 , 心 甚 好 之 • 及 長 , 搜 求 刻 本 , 終 不 能 得 • 久

之 , 詢 得 其 故 0 蓋 勝 國 中 棄 , 家 給 人 足 , E 家 消 閒 , 豢 瞽 敎 歌 , 自 撰

曲 本 , 不 求 傳 世 , 猾 之 故 明 貴 閥 之 崑 班 也 0 因 之 瞽 者 韓 向 授 受 , 口 敎

耳 讀 , 其 重 師 法 , 有 過 |漢 儒 0 吾 家 數 嶜 , 猶 是 盛 世 之 流 俗 遺 風 , 故 断

歌 書 坊 無 傳 焉 0

盲 女撥琵琶 至若瞽女唱書 縱少秋波橫翠黛 , 蘇 州自昔有之 ,也多春色照紅霞 0 沈 朝初憶 江南詞云 樣養堆鴉 : 蘇 || | 好 ,

0

廣東尚有此風 0

0

}清 稗 **類 一个** 音 樂 類 1 رحت 盲 女 彈 唱 , 廣 州 有 之 , 謂 之 日 盲 妹 ٥ 所 唱 爲

{摸 (魚 }\\ , 佐 以 洋 琴 , 悠 揚 入 聽 0 人 家 有 喜 慶 事 , 輒 招 之 0 别 有 從 老

麗 嫗 游 , 爲 行 養 市 中 母 揉 以 之 待 使 人 呼 盲 老 赕 者 0 蓋 , 粤 則 人 非 之 上 娶 駟 盲 也 妹 0 爲 妹 妾 有 生 , 願 而 出 盲 千 者 金 , 重 有 以 值 者 生 而 , 艷 比

比 皆 是 也 0

彈詞在清季之蘇州 ,最稱發達 ,俞秀山馬如 飛更創調 門 ,爲後之

處 , 試 引諸書 ,藉窺 其 槪 0

業彈

詞者所宗法

,

所謂

俞調馬調是也

。二者唱法

不

同

,各有其獨

到之

葛 元 煦 {滬 游 雜 紀 卷 _ : 虞 調 應 作 俞 調 係 琵 琶 曲 子 , 由 來 已

久 , 細 靜 而 文 , 引 人 入 勝 0 馬 調 惟 唱 書 用 此 , 同 治 初 馬 如 紙 所 創 , 調

無 餘 韻 , 彷 彿 說 白 0

香 留 夢 室 主 絫 卽 黄 式 權 , 南 涯 人) {淞 南 夢 影 }錄 : 彈 詞 有 |俞

第七章 彈 詞

畹

調

馬

調 之 分 , 俞 調 係 嘉 道 間 俞 秀 山 所 剏 也 0 宛 轉 抑 七八 揚 , 如 小 兒 女 綠

窗

私 語 , 喁 喁 可 聽 ٥ 馬 調 則 坙 直 無 餘 韻 , 咸 同 間 馬 如 飛 肵 剏 也 0 **L**

{清 }稗 類 鈔 :ii: 님 樂 類 8 彈 詞 爲 臭 郡 所 有 , 而 越 有 平 調 , 粤 有 肓 妹 , 京 津

調 有 鼓 比 詞 較 言 , 之 其 聲 0 偷 調 調 有 音 足 節 與 宛 彈 轉 詞 相 , 善 頡 歌 頏 之 者 者 0 然 如 乔 彈 鶯 詞 百 亦 有 嚹 派 , 竭 别 抑 , 揚 仐 頓 卽 挫 偷 之 調 妙 馬

, 其 調 便 於 少 女 0 如 飛 出 , 變 凡 響 0 以 革 科 舉 時 代 之 八 股 例 之 , 偷 調

偷 調 貴 柔 婉 , 貴 奲 細 , 貴 情 韻 雙 絕 也 __ 之 語 0

猾

管

韞

山

,

m

馬

調

則

周

犢

Щ

,

亦

彈

詞

家

之

命

功

臣

也

٥

<u>__</u>

叉

同

眥

有

也 蓋 0 馬 馬 調 調 質 往 往 樸 少文 氣 連 , 唱 俞 七 調 八 宛 句 轉 流 , 麗 • 手 理絃 馬 調 來 汪 洋 , 另 恣 肆 手 , 俞 須 做 調 手 則 勢 抑 揚 , 殊 極

字特清 , 俞調以轉折太 甚 , 不 經 小小 , 字音改 變 • 卽 不 能 使聽者 明 白

不 易

唱

0

故

令

H

說

書

先

生

多

唱偷

調

,

而

馬

調

漸

成

廣

陵散

矣

0

然

馬

調

吐

惟 以 唱 法接近女性 • 如文章之有陰柔之美,爲人賞鑒較易也

遜色。 彈 在中國文藝產物上,佔極大之數量。曲海已有「倭袍,珍珠塔 詞 多狀兒女,描寫之細膩,辭句之委婉,較之小說名著 ,皆彈詞也」之語,其中長篇鉅製 ,每有成於婦女之手者 , 決 無

}天 雨 |花 明 陶 眞 懹 著 {鳳 {雙 **飛** |淸 程 蕙 英 著 {筆 生 }花 清 淮 陰 女 士 邱 心

如 著 {玉 釧 {緣 }再 生 綠 }再 }造 }天 }錦 }上 {花 清 侯 香 葉 夫 人 改 編 {夢 影 }緣 芳 清 著 鄭 澹

|若 夫 人 著 {四 雲 亭 誰し 清 寄 雲 女 史 彭 靚 娟 著 精 忠 傳 清 周 頪

玉鏡台映清女士著

咏而 切近日常生活 已 蓋自昔中國婦女受教育通文理者 。以平時讀物之缺乏,興趣所寄 ,雖略識之無之婦女,亦可望文生義 ,本如鳳毛麟角,上焉者惟解吟 , 乃在彈詞 0 ,了解其情節 緣其文字敷 也 淺 ,

第七章

彈詞

出 類 拔萃者流 移 其 吟風弄月之心情 , 試 爲長篇 彈 詞之 製作 , 遂 爲 中

國 婦 女文學上放 異 来 矣 。然今之說書家所彈 唱者 , 不 外前 章 所 舉

數 種 , 依傍因襲 , 在所 難 免 。彈詞 中如天雨花安邦定國 鳳 凰 <u>}</u>Щ 類 ,

彈 不 第 唱 此 卷 類 帙 書籍 浩繁 , , 殊不 內 容 豐富 可 解 0 , 抑 T · 茲彈 且描 摩深 詞 大盛時 切 ,入情 代 • 說書 入 理 家宜 0 然 並未聞 多 覚題 材 有 ,

另覓園 地 0 鄭振鐸君當以其所 藏 彈 詞 , 列 成 日錄 ,不下百餘種 ,

以余

所 知 • 其 中能 按 唱 1者頗不 少 也 O

註 \$ 按 ;四 雲 {亭 彈 詞 , 鄭 氏 未 見 著 錄 0 余 澱 有 光 緒 己 亥 华 排 FP 本 , 題 {繪

自 (圖 敍 艡 像 , 及 四 雲 }湖 。 閒 澵 書 十 全 則 褲 , 0 作 書 者 凡 _ 爲 + 四 人 卷 0 , 洋 毎 洋 卷 數 十 回 萬 0 言 省 , 有 規 靚 模 娟 頗 女 史 鉅

0 是 書 毎 {鏡 頁 中 縫 {評 , 有 書 經 存 案 四 翻 ED 川 必 究 <u>__</u> 八 字 , 意 作 者 出 資 自 FII

也。誌之以供目錄學家之參考。

第八章 蘇州說書

團體 之應外埠聘者 形發達。迄今光裕潤裕二社 係清末程鴻飛苦心創設 , 日 光裕 社 ,謂之出碼頭 ,蘇省稱盛 • 歷史悠長 ,雖閱時不過二三十年 ,蘇滬尤爲說書人材雲集之所 , , ,成立在百年以上 場主必先訂定銀若干 握說書界之霸權 **前** 0 ,方興未艾 **滬道團體** 人才輩出 ,謂之帶擋 。蘇道集合之 日潤裕 0 其 , 社務至 中 0 社員 社 ,

開 辦 不 盡 亦 書 0 蘇 有 }淸 彼 , 稗 人 借 業 多 規 碼 擇 類 , 頭 嘉 例 生 `鈔 綦 爲 湖 澀 音 嚴 及 絬 脚 樂 常 驗 本 類 孰 說 及 , 8 名 無 殖 <u>~</u> 錫 書 家 財 彈 籍 必 地 之 詞 者 所 奉 回 家 , 蘇 以 應 亦 先 始 說 聘 間 生 拜 部 外 有 , 師 多 埠 之 否 者 而 , 則 , 且 謂 • 其 不 毎 熟 之 虁 能 拜 者 出 亦 接 , 碼 有 受 飾 練 頭 髙 盤 習 , • 出 洋 非 之 出 蘇 六 功 碼 人 七 然 侯 頭 上 金 深 碼 時 者 頭 不 也 所

第八章

蘇州說書

.

• 特少數耳。』

書者 裕 社 社員 觀 , 必先商諸該 此 說書時得用高 可 知說書業中師承授受,有一 社 , 由 臺 **社中酌派社員應之** , 非 社員祇能用平臺 定之規律。以余所知 ,不得私相接洽 0 而 場主 一欲聘彼 , 0 其 蘇 中 組織 人 州 訊

之嚴密

,

有

如

此

者

0

之揚州 州 |州蘇||滬等 操 然蘇 不 說 書業者 及鎮江 過 地爲方言系 州 松 方言 泖 南京 , 0 其出碼 過此 ,以夾雜土語過多 帶 則 , 吳農軟 頭也 吳音則其中之尤富 , 以語音 • 語 南不 而 , 越嘉禾 不 論 ,外省人頗難索解 甚 , 謂之國語 通 於地 行 • 西 0 方色来 叉說 不 出蘭陵 系 大書 0 自 者 。蘇省中若 必起 丹陽 , 0 北 惟 角 不 以 然 踰虞 色 東 • 故 江 • , 山 蘇

正

角

自

白時

9

勢非用中州韻莫辨

0

然吳音過柔

,京音非彼中人

、所素習

蘇州人說官話」

,

足使聽者感覺其極不自然

0

此蘇州說書

,

所以

彈詞一派受人歡迎,遠過於開講也歟?

謂該調 **峯疑即俞秀山** |珍 珠塔彈 蘇 出 州 自 舊以彈詞名者四家 詞 常熟稱 • 有 , ·嘉慶元· 果 爲虞調 爾則俞秀山不第善唱 年 者; 玉泉老人跋 , 殊不 日 陳 姚俞陸 足信 , 謂珍珠塔為 0 , 且 余讀嘉慶 ,俞即創俞調之俞秀山 亦爲彈詞之著作家矣 俞正峯 + 四 年 所 吟 餘閣 編 0 俞 刊 0 有 本 IE

泉老人跋如下:

姑 獻 俞 E 峯 , 語 妙 天 下 , 而 文 筆 延 活 躍 0 近 編 }碧 玉 環 ,

{鴛 鴦 譜 , {絞 綃 帕 , |珍 珠 塔 等 南 詞 四 本 , 而 珠 塔 尤 其 中 珠 玉

也。

之創始人 至 同 治 0 姚字似璋 初 年 , 蘇 城彈 ,趙字湘舟 詞家著名為馬姚趙王 , 王 字 石泉 0 四人擅長之書如下 Ò 馬即馬如 飛 , 爲 馬調

馬 如 飛 1珍 珠 塔 姚 士 璋 水滸 趙 湘 册 {王 蘷 {龍 Ŧ. 石

第八章 燕州說書

小

泉 隔 樓 }傳

}傳 名士如仁和 0 , 兼 其享盛名之珍珠塔 0 , 之虛懷若谷 珍珠塔彈詞 馬 石 梅 如 蓀 飛 譚 • 渠 仲 字 吉卿 初亦爲 , 修 ,喜與 () | 獻 長洲 卽 • 文士遊 Ŧ 有),江陰 陳碩甫 改編 姊 幾經潤飾 適 王石泉 以 , 教如飛 潘彦 故 奥) 獲益 而 成 輔 0 良多 者 王爲蘇郡名彈詞 , 0 溫 蓋 如 o 德 爲 飛皆敬禮有 如 ,終成彈詞聖手 飛 之作開篇者),吳縣葉苕 天資卓 加 越 家 ,深 , , • 元和 善 生 矣 技 相 術 唱 0 結 廷琯 當 倭袍 孟 挺 納 時

馬 如 飛 卒後 , 弟 子 中之能 繼其· 衣 鉢 者 ,祇 姚 文 卿 • 何蓮 舟 , 楊 鶴

三也;作說白者倪聽松也;爲

插

科者潘瘦羊

也

0

亭 者 飛 0 , 祇 鶴亭自虞山來蘇 雖善唱 姚文卿弟子魏鈺卿而己 |珍珠塔 7 然較其父已大 , 從 如飛 子一 0 鈺卿而下,餘子碌碌不足齒數 飛學 遜 色 , 0 索 飛 得 旣 如 飛眞 没 .• 以 本 唱 ,遂能成 珍珠塔著名 ~, 馬調 名

珍珠 , 遂成絕 響矣 0 藝術 以難能 可 貴 , 馬調之不傳 ,藝術

損失也 0

當代 一笑姻緣 ,常 此 外 顧雅庭 與子 , 皆 幼卿 著 之唱 稱 於當 俱 白 0 時 口 , 角 田 0 敬 詼 錢 諧 玉 山 乏詼 卿 , 傾 有 戚張 譜 靡 四 , 步瀛 錢 座 无 ,善說 **卿之描** 者 獨 金鳳 以琵琶彈 , , 藝術之 謝少泉之 唱 名 擅

場 子 **清** , 稗 逢 Ξ 類 六 |鈔 九 音 樂 H 類 , 例 : 必 於 晚 小 近 彼 發 業 回 中 時 之 , 善 奏 大 琵 套 琶 琵 者 琶 , 首 折 推 步 , 儕 鸁 輩 , 戚 步 瀛 效 籊 坐

爲

同

一
所
所
不

及

0

焉 , 然 終 不 能 越 步 瀛 而 上 之 • : : 步 凛 所 說 爲 王{ 蘷 }龍 , 是 書 含 有 義 俠

性 質 , 俗 謂 之 大 書 小 說 , 湘 舟 ŧр 以 是 見 重 於 時 0 湘 舟 沒 後 , 有 T 似 雲

雖 似 多 雲 , 能 之 秩 書 然 太 不 落 紊 静 , 功 各 , 如 聽 其 之 身 , 分 嫌 而 索 北 索 0 無 查 生 步 氣 澎 0 客 步 游 瀛 久 素 , 滑 致 稽 力 , 於 書 是 中 書 角 者 色

第 八章 蘇州說書

入五

敢 也 瀛 說 {描 金 { 鳳 最 孰 , |朱 耀 庭 雅 雖 略 負 時 名 , 終 無 以 奪 之

有蘇 則 能作畫鼓琴,有儒者風,絕無彼中人浮薄習氣 者(有兄曰 入士林之耳 吐 屬 人江聽山者 至若彈詞文字 雅馴 西庚 ,非 , 耐 人尋味 為爲 稍稍潤飾其辭句不 ,亦善歌唱) ,其雅處近詩 顧雅庭編三笑唱本,顧因之而成名。又有吳陞泉 ,聲價自然什倍 ,爲蘇 , 俚處似諺 爲 功 城說書名手 , 0 故彈詞家多喜與文士遊 固不僅乞文士揄揚已也 0 雖旨在娛悅 ,是亦皎皎者矣 , 不 僅絃索嫻熟 民衆 , 0 然 , 久 0 , 普 欲 且

織裕 三十年前蘇城之習說書者 光浴 材 小學 社後起人才 ,個中子弟咸受相當敎育。 ,不論彈詞 ,多屬工匠改造 或評話方面 自今以往 ,其後沈猶庭王綬卿輩 , 俱較前略有進步 • 其藝術將隨教育以 0 蓋 , 組

俱進矣。

第九章

作 者紛至沓來 有書寓之稱 戰 場 上海 0 自開埠以還 |滬濱彈丸之地 , 茶樓書館 , 日 , ,以有租界之庇蔭 趨 時 粉華 稱盛 ,復值太平天國之亂 0 其彈唱書詞 , 仍得歌舞昇平 者 ,多以倡伎爲之, · 江南郡邑 0 各地避兵 , 皆

•

蓋猶是色藝並重之意

0

雛 爏 大 , 則 席 著 0 遠 日 繼 E , 韜 校 坐 素 同 關 書 治 , {松 }濱 初 斪 , 丽 }瑣 起 华 以 此 }話 者 示 則 , 卷 稱 爲 最 别 十 之 爲 問 也 爲 _ 瑞 盛 0 行 詞 仙 滬 \$ 嚴 上 史 0 前 麗 素 書 , 蘭 時 貞 寓 通 华 之 書 呼 , 瑞 開 寓 Ħ. 日 仙 + 先 身 , 以 許 價 創 生 自 說 自 , 0 高 朱 易 凡 笑 出 姓 素 酒 闎 長 沈 座 姻 Ξ 緣 , 有 , 校 上 得 猶 久 , 名 時 之 書 長 作 , 丽 , 然 筵 此 則 Ξ 諸 僅 間 風 先 生 能 承 乃 妓

說

半

部

,

麗

貞

則

能

全

演

0

初

詞

場

肵

演

說

省

爲

傳

奇

,

未

演

之

先

,

則

八七

第九章

上海說書

八八八

調 紅 以 是 十 須 中 有 , , 悅 弦 今 定 童 百 同 枚 尤 安 俗 毎 於 而 計 此 唱 包 非 耳 縵 仿 歲 公 習 籌 例 而 雅 , 會 所 之 之 0 之 亦 無 觀 京 車 書 廢 , 外 答 0 , 調 唱 終 其 • 白 不 __ 便 , 前 開 髙 行 次 可 後 不 例 0 時 抗 篇 能 , 標 稍 有 場 0 詞 書 須 寬 並 , 題 • 點 中 媛 各 書 駕 以 自 場 限 戲 說 以 說 齊 吳 人 書 寯 制 謂 , 常 驅 才 傳 唱 姬 亦 時 , , 熟 演 奇 今 有 也 摹 難 係 , 爲 聞 願 之 得 佛 遇 IE --0 : 段 最 , 銀 孰 書 幷 入 , : 傳 此 者 , 客 者 , 正 ---其 洋 向 奇 枚 , 爲 不 , 如 者 學 例 音 皮 Ŀ 能 亦 則 0 索 詞 淒 傅 惟 手 與 不 奉 習 復 非 包 不 場 惋 漁 包 • 籌 籌 諸 洋 易 答 往 納 人 , 則 白 者 爲 女 令 詩 , , 0 聽 須 者 自 師 人 於 , 也 , 書 納 爲 皆 書 皆 神 是 , 0 之 番 下 不 寓 有 移 況 盡 而 費 洋 手 得 衆 納 師 魄 復 易 亦 稱 多 番 承 縳 頸 京 , 今 元 先 在 餅 赤 調 , , , 其 但 生 於 三 例 曲 面 • ,

內

,

點

戲

費

須

另

給

0

或

有

書

寓

先

生

香

茗

早

飲

,

艷

幟

髙

账

,

則

開

書

埸

者

•

必

再

=

邀

致

,

否

則

虛

寫

其

衡

名

,

本

人

毎

不

屑

來

0

間

有

熟

客

偶

至

蟞

覩 其 名 , 因 丽 包 籌 點 戲 者 , 則 臨 焉 , 是 H 書 場 聪 者 必 衆 • 近 日 曲 中

書寫規模酬應,一例相同,不復區別。]

矣 列 長三身分最高 0 0 時 其後環福州路 觀 有漱芳書館者最爲擅名,余藏有申江名勝圖說一 天南遯叟(,然自書寓盛行 王韜別號 帶 , 昔之長三多於書寓者,**浸**假而書寓多於長三)所記 ,雖難姬亦必習彈唱 , 叫 知當年書寓之盛況。 • 以自廁於書寓之 ,爲清季管 **滬妓本以**

可壽齋刊行 ,其第廿七圖漱芳館素卿歌俞調有云:

~

彈

詞

女

鄓

皆

稱

先

生

,

所

以

别

於

都

知

錄

事

也

0

住

處謂

之

書

寓

0

局

姊 面 妹 無 裝 異 勾 東 登 欄 場 , 而 , 絃 個 索 中 琵 人 琶 位 置 , 琤 自 髙 瑽 耳. , 奏 幾 欲 0 少 俯 年 퀝 子 弟 切 輸 0 靑 堂 蚨 唱 百 之 外 翼 , , 約 èр 可 ___

聽 妙 音 , IE 不 必 效 擫 笛 李 暮 宫 牆 偷 倚 也 0 漱 芳 書 館 開 設 最 久 , 其 中 名

重 時 者 , 以 朱 素 卿 爲 巨 壁 0 素 卿 夙 善 偷 調 , 其 搫 苑 轉 抑 揚 , 如 聆 出

第九章 上海武書

谷

雛 鶑 說書小史 , 花 間 低 囀 , 視 昔 年 程黛香 陳芝香 軰 無 多 譲 焉

有藝術 具 尤在天資穎 句之開篇 , 而眞能說書者遂日以鮮 ,急管繁絃 叉 此輩女彈詞家在場奏技謂之坐場 , 誠 0 曲終更有誦 異 屬每況愈下矣 , ,按腔合拍 斷 非毎 唐人五絕一首始說書者 一校書所勝任 0 0 0 樂罷 蓋上 終 則徒擁書寓之虛名 一海書寓說書 , 重弄琵琶 0 傳奇旣感難學 ,又曰場唱 , • 至光緒初 則曼聲長吟 o 然習彈唱固重歌 ,賣笑而外,寧復知 。大率開場各抱樂 , 於是改習京調 ,業已名存 ,爲七言麗 喉 加 ,

痩 鶴 人 游 滬 筆 記 卷 Ξ 書 寓 條 : 妓 之 聲 價 , 此 爲 上 딞 , 皆 須

嫻

實

非

0

習 歌 唱 善 解 逢 迎 者 0 皆 住 四 馬 路 之 東 合 興 西 合 典 , 東 薈 芳 西 薈 芳 , 東

里 , 如 淸 和 坊 公 陽 里 兆 築 里 桂 馨 里 間 亦 有 之 0 其 門 首 粘 有 色 牋 書 某

公

和

西

公

和

,

尚

仁

里

桃

源

里

,

石

路

中

之

肇富

肇

貴

日

新

久

安

普

慶

同

慶

各

爲 某 此 書 中 寓 之 者 妓 皆 是 , 而 也 長 0 = 人 厶 於 _ 此 中 輩 人 皆 不 稱 與 之 焉 日 先 ٥ 然 生 名 , 今 日 書 書 寓 場 之 , 實 搊 不 絃 能 歌 講 曲 說 者 諸 書 皆

相 符

,

且

於

崑

曲

亦

無

諳

曉

0

惟

京

腔數

閔

,

偷

調

篇

而

E

0

顧 名

思

義

,

殊

不

婉曲折 甚少爲撫絃彈唱之說書 **今則海上說書一** 見長 ,以女子爲之,最合身分。近日蘇州女說書有振興之象 業 ,幾全爲男性所壟斷 ,多屬平津之大鼓矣。然彈唱一門,究以委 ,書場中之有女子獻技者

•

是則 可以大慰吾人者矣 0

開講三國志之郭少梅 虎將相繼下世 之李文彬是也 至潤裕社說書名家 ,祇 0 此五人者 郭少梅如碩果之僅存 ,西漢之嚴煥祥 ,舊有所謂五虎將者, ,成有相當號召聽衆魔· ,彈唱果報錄之沈廉舫 0 而擅長張汝祥刺馬與偵探 即創造該社之程鴻 力 ,生涯 不恶 ,奇冤報 0 自 飛 五 ,

第九章

第十章 揚州說書

揚之泰州人, 圖 稱絕技者 出 聽書爲高尙享樂之一端,富貴之家 蓋揚州自昔繁華 下淚 , 那必顯飛 此傳 ,浦天玉清風閘 • 揚州說書 列坐堂上,聽說書者彈唱一番 。至公子落難遇救 ,吳天緒三國志,徐廣如東漢 揚州說書家或直接傳其衣鉢也 ,爲江蘇江北說書業之中心 ,清代揚州鹽商 ,

就

陳

四

揚

州

話 ,房山年玉蜻蜓 ,或佳人才子終成眷屬 ,皆獨步一時 ,富擬王侯 ,日長無事 ,曹天衡善惡圖 0 聽至悲咽處 ,王德山水滸記,高晉公五美 ,與蘇滬相頡頏。柳敬亭爲 0 ,恣情享樂 揚州畫舫錄謂 。」則當時之盛可 ,則又眉飛色舞 ,主婦千金 ,則 ,顧進章靖難故事 我不可能 ,自意 ,以婢媼 中事 0 , 試觀 凄 知 郡 捧 Q

清稗類鈔所載情形宛然在目也:

t

揚 故 多 說 書 者 , 盲 婦 傖 叟 5 抱 Ħ, 尺 檀 槽 , 編 輯 俚 俗 健 語 , 出

富 者 之 家 0 列 兒 女 嫗 媼 , 歡 胎 嘲 侮 , 常 不 下 數 百 人 حيا

武松 訊 回 0 然據余所知,武宋之二十回,說書家恃爲最熟最精之品 書家,才淺力薄 以之噉飯 書中之大節目,爲殺嫂,獅子樓)十回 揚 州說冰滸者,舊有魯(,宋(宋江)十回 0 此外盧十回尚有說者 ,不能多所記憶 魯智深)十回,林(林冲)十回 盧 , (盧俊義)十回 , ,林魯各十回則說者極鮮 血濺鴛鴦樓 漸致失傳 , 良足扼腕 ,鬧江州 ,共五 干回 • ,以之謀生 。武朱二十 三打祝家 0 一書傳世 蓋今之 , 武

屬 合書中人身分,故康在當時說書家中,尤推獨步。書中大節目至多 雅馴 國演義 0 當其開講 書 ,昔有康國華者,以說此名擅一時,康解文義 • 有班 有諧 • 有考證 , 有諷諭 , 其聲音辭 句 , 俱確 ,吐 ,

維等

0

至後水滸中敍宋江受招安

,征四寇

,亦有能說之者

0

顧 **今之說書家多說前三** 國 ,若後三國六出祁山等故事 則 鮮有說之者

,毋亦因難學而失傳歟?

本獨傳 以 輯 故 有 皮鳳三(, 虚 成 且 事 卒以獲窖金致鉅富 「跳空心跎子」 語 書 /畫 動 至今說者仍多 惟 欺 舫錄謂鄒 人 , 夾 ,清代嘗禁止刊行之。所謂飛跎 俗 名之曰揚州話 也 人 雜 者 稱 市 0 皮五 然 井 , 謂 此種 必顯說飛蛇傳 俚 一之語 辣し 語 之跳跎子;其 聽 淫 全 並 者亦衆 辭 故 以 , 。書記跳跎子幻變百出,意在滑稽諷 又稱飛蛇子 平 事 口吻見長之說 ,以之遺睡魔有餘 其岳父孫姓之 0 皮 趣 ,第九卷又云:『 巧甚 本 味曾不少衰 無 書 賴 虚 , 書 甚 者 0 獄 以 者 ,焦循易餘龠錄云:「 , {清 詐 此書已久無人演 • 0 , 入 則爲 訊 欺 此此 風閘實為 鄒 士林之耳不足也 此 取 者以科 書假 財 飛 必顯以揚州土 跎 爲 此中 0 託宋時揚州 生 白見技之高 ー 今 揚 , 世, 然 之最著 說 性 , 非 凡 淳 惟 尙 編 按 以 厚

宽書小史

九六

錄 0 此 書實爲邑人浦 天 王 所創 作 0

浦 琳 , 字 天 丢 , 右 手 短 而 掶 , 稱 抠 子 0 少 孤 , 乞 食 城 中 , 夜

宿

挾 火 之 房 以 • 往 , 百 逾 無 年 , 失 大 東 , 門 由 是 釣 積 橋 金 南 賃 屋 茶 與 爐 婦 老 爲 婦 蹨 ÿ 授 ٥ 极 在 子 五 以 敵 臺 呼 盧 , 術 婦 有 0 捴 姪 子 以

評 話 爲 生 , 毎 日 皆 演 習 於 嬵 家 0 珌 子 耳 濡 已 久 , 以 評 話 不 難 學 , 丽

各

說 部 皆 人 熟 聞 0 乃 以 己 所 歷 之 境 , 假 名 皮 五 , 撰 爲 凊 風 閘 故 事 0 養 氣

定 辭 , 審 音 辨 物 , 揣 摩 時 亡 命 小 家 婦 女 口 吻 氣 思 0 聞 者 驩 贻 嗢 噱 ,

進 而 毛 髮 盡 悚 , 迻 成 絕 技 0 拯 子 體 肥 , 多 痰 善 腄 , 兼 I 笑 話 口 技 ,

諷 刺 規 戒 , 有 古 俳 譛 之 意 0 晚 年 樂 善 好 施 , 金 棕 亭 有 }拯 }子 }傳 0

昔有 張捷三者 , 美豐姿 , **說清** }風 |開 , 生 涯 不 恶 0 張 開 講 前 , 必

笑話三則 有趣味之節目 , 聽者 ,如皮鳳三辦年貨 無 不 捧腹 。今之說此書者 ,娶親 ,八蠻聚賭之類 , 猶 師 此 不 衰 0 0 {清 訊 此 {風 者 {開 必擅 中 最

長 各地方言 , 其 狀市井口吻,眞無微不 至也

漢演義 叉 ,彭公案 有說八竅珠者 ,施公案 ,爲義俠性質之說 ,七俠五義 , 西遊記 部 , 他 埠 , 綠牡丹,俱有評 未聞有說之者 , 東西 話

封神榜及濟公傳 ,亦有演說之者 0

别 居多 者 說 結 有 | 袍 構 成 書 , 進行 人說唱並彈三弦者 屬 , , 抵江 調 據 種 於彈唱方面者 , 無幾者 余所 淒婉 雙金錠是也 北清淮 知 曲折之音 , 0 不 所 帶之說書 外六 插 **5**別有 0 昔有 科白恆新穎有趣 , , 種 亦 極 0 抑揚高 其音調旣不類蘇滬之彈詞 張麗夫以此名一 有 弦詞之名 , 即珍珠塔 , 兩 人中坐 每於揚城校場空地 下之能 0 1,雙珠鳳 揚州 ,入情入 , 分任說唱 事 時 畫舫錄卷十一載之。 0 毎 0 理 又有所謂 有 ,落金扇 聽已 上爲之 者 , 刻 亦 0 畫 數 大 周 0 日 不 率插 , 業 說 似崑 |玉 詳 , 淮 | | | | | 此 而 科 0 者有 其 書 書 弦詞 |蜒 曲 說 所 中 , 0

小 鑼 小鼓各一 ,唱七字詞,間亦說白,並有女子任之者,然聽衆已屬

輿夫工匠及鄉村農夫矣。

書家,如李國輝蘭玉春之三國演義 揚州說書,年代久遠,實不下於蘇之光裕社。四十年前,揚之說 ,鄧光斗之水滸傳,金國燦之平妖

云: |傳 ,襲午亭之清風閘,秦鑑南之說唐等,無不各擅盛場 『要聽龔午亭,吃飯莫打停』,其吸引聽衆有如此者。今日揚州 。揚人並有諺

説 書 ,雖不及蘇滬之盛,然所說之書猶是前人遺產。苟從此保留不失

更加改良,以適合方今之聽衆,則揚州說書前途,當大放光明也。

カス

第十一章 開篇

其材料或取舊有之詩詞 以妖異語冠其首,謂之致語。宋元話本先之以閒話或詩詞開場者 之得勝頭迴(參看第三章) 小說戲曲之有致語及楔子,亦是此意 以娛聽衆。考開篇源流甚遠,宋代教坊樂隊,己有樂工等之致辭 以咏春詩詞若干首爲入話,殊與今日之開篇相近。此種詩詞 彈詞家於彈唱正書之先,往往理絃吟唱韻文若干句,名曰 ,或卽景生情自編韻語 ,亦曰入話 0 。京本通俗小說中之碾玉觀音 相傳羅貫中本水滸傳 , 或刺取報章時事 ,毎 ,意即 開篇 ,謂 回各 爲之 Q

Щ 色 晴 嵐 景 物 佳 , 煖 烘 回 雁 起 平 沙 0 東 郊 漸 覺 花 供 眼 , 南 陌 依 稀 杏

施於絃索爲說話人所彈唱者

0

錄之如下

葉 吐 芽 0 堤 上 柳 , 未 膱 鴉 , 尋 芳 趁 步 到 Щ 家 0 陥 頭 幾 樹 紅 梅 落 , 紅

九九

第十

章

開篇

說書 小

枝 頭 未 著 花

۰

這

首 觀} 鴣 }天 說 孟 春 景 致 , 原 來 叉 不 如 {仲 {春 {詞

做

得

好

:

搖

毎 日 靑 樓 醉 夢 中 , 不 知 城 外 叉 春 濃 0 杏 花 初 落 疎 疎 雨 7 楊 柳 輕

淡 淡 風 0 浮 畫 舫 , 躣 靑 驄 , 小 橋 門 外 綠 陰 籠 0 行 人 不 入 神 仙 地 , 人 在

珠 簾 第 幾 重 ?

這 首 訶 說 仲 春 景 致 , 原 來 叉 不 如 黄 夫 人 做 着 |季 春 詞 叉 好 :

先 自 春 光 似 酒 濃 , 時 聽 燕 語 透 簾 櫳 0 小 橋 楊 柳 飄 香 絮 , Щ 寺 緋 桃

散 落 紅 0 鷿 漸 老 , 蝶 西 東 , 春 歸 難 覓 恨 無 窮 0 侵 階 草 色 迷 朝 雨 , 滿 地

梨 花 逐 曉 風 •

逭 \equiv 首 詞 都 不 如 王 荆 公 看 見 花 瓣 兒 片 片 風 吹 下 地 來 0 原 來 這 春 歸

去 , 是 東 風 斷 送 的 • 有 鵨 道 :

春 H 春 風 有 時 好 , 春 E 春 風 有 時 臦 0 不 得 春 風 花 不 開 , 花 開 叉 被

蘇 東 坡 道

\$

不

是

東

風

斷

送

春

歸

去

,

是

春

雨

斷

送

春

歸

去

•

有

詩

道 :

雨 前 初 見 花 間 恋 , 雨 後 全 無 葉 底 花 ٥ 蜂 蝶 紛 紛 過 牆 去 , 却 疑 春

色

在 隣 家 0

秦 少 游 道 : 也 不 干 風 事 , 也 不 于 雨 事 ; 是 柳 絮 飄 將 春 色 去

有 詩 道 :

Ξ 月 柳 花 輕 復 散 , 飃 颺 澹 蕩 送 春 歸 • 此 花 本 是 無 情 物 , 向 東 飛

向 西 0

邵 堯 夫 道 \$ __ 也 不 干 柳 絮 事 ; 是 蝴 蝶 採 將 春 色 去 0 <u>__</u> 有 詩 道

:

花 Œ 開 時 當 Ξ 月 , 蝴 蝶 雅 來 忙 刼 叝 0 採 得 春 色 向 天 涯 , 行 人 路 L

添 凄 切

第十一章 開篇

史

曾 兩 府 道 : -也 不 干 蝴 蝶 事 ; 是 黄 鶯 啼 得 春 歸 去 0 ــا 有 詩 道 \$

花 IF. 開 時 艷 Æ 濃 , 春 宵 何 事 老 芳 叢 ? 黄 鸝 啼 得 春 歸 去 , 無 限 阗 林

轉 首 空 •

|朱 希 眞 道 : 也 不 于 黄 鸝 事 ; 是 杜 鵬 啼 得 春 歸 去 0 有 詩 道

8

杜 鵑 叫 得 春 歸 去 , 吻 邊 啼 脈 尙 猾 存 0 庭 院 H 長 空 悄 悄 , 敎 人 生 怕

到 黄 昏

蘇 小 妹 道 : 都 不 于 這 幾 件 事 Š 是 燕 子 卿 將 春 色 去 0 有 }蝶 戀 |花

詞 爲 證 :

妾 本 錢 塘 江 上 住 , 花 落 花 開 , 不 管 流 年 度 • 燕 子 啣 將 春 色 去 , 緲

窗 幾 陣 黄 梅 雨 • 綵 插 犀 梳 霎 半 屽 , 檀 板 輕 敲 ., 唱 徹 黄 金 艛 0 歠 罷 綵 霎

無 覓 處 , 夢 回 明 月 生 南 浦 0

E. 岩 叟 道 8 — 也 不 干 風 事 , 也 不 干,雨 事 , 也 不 干 柳 絮 事 , 也 不 于

蝴 蝶 事 , 也 不 干 黄 鸝 事 , 也 不 于 杜 鵙 爭 **,** 也 不 F 燕 子 事 \$ 是 九 + H 春

光已過,春歸去。」曾有詩道:

乳 燕 飛 怨 風 0 蜀 怨 魄 雨 健 兩 帑 俱 花 非 影 , 去 風 雨 , 吳 不 蠶 來 强 春 食 亦 柘 歸 桑 • 稀 腮 邊 0 直 紅 惱 褪 春 靑 歸 梅 無 小 覓 , 處 口 , 角 江 黄 湖 消

辜負一蓑衣。

上海 以 施之於雅俗共賞之書場 應童子試 如 入 飛以唱 勝 糊 説 話· 刊 口 , 觀 本 , 其賢於方今無線電所播者猶 開篇享盛名 此 人因欲敍述咸安郡王挈眷 , 題 可 知當 爲 馬如飛 時 說 ,編古人名爲七字韻語 先生南詞小引初 話 , 已覺難能 人 之吐 屬 遊春 爲 , 遠 叫 有 • 其所 貴 也 非傖夫走卒所能爲 ,故不惜彈唱若干詩詞以引人 , 0 , 作雖 書 馬 至 , 頗多 如 **今業彈詞者猶多誦習之** 分上下兩卷 不 飛開篇有 速叉人之詞 Π 誦 0 馬少讀 光緒 者 , 然續 0 十二年 清 藻 季馬 書 , ,

第十

É

別篇

未出。茲錄韓釆蘋賈寶玉兩篇,以見一斑

0

韓釆蘋

盈 盈 十 五 女 班 頭 , 選 入 宮 韓 不 計 秋 , 冷 落 長 門 形 弔 影 , 聽

南 宮 歌 舞 北 宮 愁 • 飛 絮 無 踪 憐 弱 質 , 摽 梅 有 怨 上 心 頭 , 未 識 君

王 何 面 目 , 羊 車 從 未 幸 粧 樓 0 心 中 事 , 涙 中 流 , 無 限 情 懹 只

休 0 閑 將 針 黹 消 長 晝 , 緖 到 鴦 鴛 便 覺 羞 , 見 滿 庭 楓 葉 雅 鰾 落

索

, 縄 鬳 蒼 穹 心 願 酬 0 韓 夫 人 自 幼 多 才 調 , 紅 葉 題 詩 付 御 溝 ,

佳 句 聯 隨 •水 去 , 人 間 天 上 兩 悠 悠 o 多 才 盡 是 多 情 物 , 珍 重 啼

好 收 0 被 于 生 拾 取 慇 懃 復 , 紅 葉 依 然 赴 上 流 , 直 待 到 興 慶

痕

好

得 宮 自 釋 由 放 宮 , 人 後 勞 人 , 思 婦 十 載 咏 河 離 胀 思 始 並 頭 0 當 時 紅 棄 非 無 意 , 此 日 因 緣

買寶玉

慢 云 渺 渺 與 茫 茫 , 紅 樓 枕 夢 黄 梁 • 侯 門 產 下 佳 公 子 , 口

吐 通 靈 五 色 光 • 性 古 怪 , 語 荒 唐 , 喜 吟 詞 赋 厭 文 章 0 最 愛 的

裙

釵

隊

裏

調

脂

粉

,

說

道

Щ

川

秀

氣

出

紅

粧

,

臭

男

兒

怎

及

得

女

兒

香

•

賭 酒 評 花 諸 姊 妹 , 知 心 惟 有 ___ 瀟 湘 ٥ 淚 珠 紅 掩 透 鮫 稍 上 , 無

築 限 病 恩 情 入 膏 帕 盲 兩 方 , 合 卺 變 怡 作 紅 無 聞 灰 說 不 芳 敢 卿 忘 死 • 奈 蓬 紅 萊 絲 難 已 覓 縏 返 他 魂 人 香 足 , 害 詢 紫 卿 鵙 卿

,

•

,

始 悉 根 曲 細 , 絕 命 湿 呼 薄 倖 鄓 0 報 劬 勞 猶 把 鰲 頭 占 , 辭 家 笑

赴 鄉 場 , 座 簑 K 出 禮 空 王 •

第十二章

說書之藝術

欲其留 欲 萬 書家求藝術之驚人,實較優伶爲難 說書爲現身說法 其肆 物 各有專長 於一 論 說書之藝術 , 中 , 整而歸之欲其潔山,非邃於此道者,不足以語此。竊以爲說 爐 之欲其微 。伶人演劇 ,各致其用。說書家則不然,集生<u>日</u>淨丑於一身,冶萬 ,無論 ,吳梅村柳敬亭傳中數語 ,促而赴之欲其迅 **巨憝大恶** ,有配角 ,忠臣孝子,全恃辭句間表出 • 有 。蓋 場面 ,舒而繹之欲其安 劇中有大面老生青衣 ,有佈景 ,可以窺之。所謂「 ,爲之點綴襯 , 進而 ,與伶 小 止之 取之 託 0

須擅八技(吼叫爆頭雞鳴犬吠牛喊馬嘶狀哭狀笑)。蘇州 **說書家狀物表情** , 須顧 五到 (心到目到 口到 手到足到 , 光裕 欲 求

以勾

塗粉墨者不

同

0

高叫之中,又隱有脚步聲,馳驟聲,藝術之精 尖銳 七樣 者 頸 昔有短靠名家黃永年者,說水滸傳石秀屠豬時,能於瞬息間發爲七種 評話家使用 四字從丹田中提出 叉須側重爆頭 不同之豬叫聲 三分鐘之久。名家說張飛三闖轅門時,起一聲爆頭,「老張來了 一時時 9 發揮其全部氣力 ,終則如長江大河,一瀉千里,排山倒海,勢不可當焉 ,閉日靜聽 聲 , 口 抽刀流血時聲 技 ,若拖捉時聲,搏紮時聲 ,以見其藝術 , , 固屬難能而可貴,世更有以無聲見長者,無聲之聲 如身在屠宰場中,聞屠夫之捉宰也。 ,聲音瞭喨中 ,滾轉其舌,大聲以示勇夫之發威 ,及斷氣微嘶時聲 0 爆頭者 , 字義極清晰 ,長聲之喊叫 , 按納時 。七聲由 ,臻於化境矣。雖然 0 且發音愈後愈高 聲 , ,屠砧時 初極宏大 而說大書者 , 口 有時至達兩 氣 聲 。蓋說書 出 , , ,刀入 音分 繼 , 0 於 轉 , ,

尤覺可

珍

一〇八

霆 0 喧 衆 湯 州 於 傾 畫 耳 耳 矣 舫 聽 之 錄 • 卷 謂 , 十 其 則 人 惟 日 張 : : 口 _ 吳 努 桓 天 目 侯 緒 , 之 U 效 聲 手 張 翼 , 作 德 詎 勢 吾 攗 , 軰 不 水 所 出 斷 能 橋 效 鏧 , , 先 , 狀 作 而 其 滿 欲 意 室 叱 咤 中 , 使 如 之

釈

非偶然矣。」

聲

不

Щ

於

吾

口

,

而

出

於

各

人

之

心

,

斯

可

效

也

0

雖

小

技

,

造

其

極

,

亦

春

梯 干 方 拾 再 級 瑣 卿 , • 欲行 語 日 而 至若彈唱 ,然不欲明言 登 此 辨藉 乾點 叉 0 止 以迂緩其動作 如是忽降忽 小書 亭 ,主張不定 也 ,惟以乾點心誑之。說書家敍此節時,往往 , , 須 全以細 時 升 時留意及之 , , , 往 下樓梯數級 面 膩 延長說書之時間 返 見 數 長 四 0 珍珠塔中陳翠娥欲以珍珠塔持 0 0 此 ,則 既以塔交方卿 種敍述 汉退回 0 翠娥取珍珠塔走 ,足以延長三 , 旋 手 收 再 下 , 樓 更 四 叮 插 , 至 入若 復 日 嚀 叉 樓 贈 ,

聽衆不第不覺厭倦

,

反精神奮發

,

以時蒞書場

•

欲窮其究竟,看陳小

姐果於何日下樓也 。余意說書設境 ,正與創作小說相同 , 此即小說家

之心理描寫 ,修辭學上之 Suspense也 0

莊 口葫蘆 , 皆非其道 又在說書時間內 ,或捧腹大笑 0 故說書家插科打諢 ,蓋說書本在娛衆 , 自始至終 ,必有數處故作滑稽之語 • 最 見能力 , 如一 味情節悲苦 , 決非率爾者所能辦 , , 俾聽者掩 或聲容過 0

其 先 必 }清 **{稗** 遲 回 }鈔 停 頓 , 爲 主 要 語 作 勢 , 經 脫 口 , 便 憂 然 而 止 0 科 自 之 能

類

音

樂

類

\$

彈

詞

之

插

科

,

彼

業

謂

之倏

頭

٥

倏

頭

之

佳

者

,

然 解 亦 人 有 頣 過 , 非 於 刻 簡 練 畫 揣 , 摩 尙 未 不 可 啓 幽 0 其 iffi 妙 處 已 先 在 局 以 冷 局 雋 者 語 下 出 之 乘 , 也 令 人 蕁 味 無 窮

,

,

0

然彈詞家除描摹盡致 ,與歌喉宛轉而外,絃索之程度,亦 大児藝

也 術之高低 0 四者缺一不 0 蓋評話以愕胎温、噱爲長 可 , 名說書家多屬絃索家,豈若今人僅視絃索爲裝潢 ,而彈詞家之四絕 5 即說噱彈唱是

第十二章 說書之藝術

面 乎 0 吳調梅 君有書壇絃索 文 ,於當今說書家頗多論 列 0

敢 贅 詞 , 惟 覺其評論確有 至 理 • 爲不可多得之文,節錄之 以以 供留

心藝術者之參考,並爲吾書之殿。

之 隙 神 査 流 其 , 音 之 毎 名 下 輕 失 妙 뮙 喁 由 , 也 , 聲 琵 蓋 0 而 也 , 亦 音 吹 琶 猾 絃 多 其 • 之 往 間 絃 其 笙 失 流 道 子 者 細 顋 引 於 也 語 以 焉 鳳 , 流 謝 燆 威 묘 烘 者 揉 於 , , 造 野 霎 耳 擫 人 泉 託 至 作 少 峰 管 0 0 深 泉 變 月 彈 停 即 0 之 詞 鸞 其 以 以 徴 , 造 細 法 能 晚 , , 詣 出 瘞 無 雖 兼 近 膩 之 偶 有 書 名 有 , 祇 臻 不 全 見 諸 • 壇 , 當 化 神 恃 載 子 間 而 之 其 籍 境 其 移 神 , 傳 鳳 才 雖 失 __ , , 座 自 尾 絃 丽 丽 有 也 有 者 索 流 髙 理 不 能 實 翹 櫫 流 於 爭 , , 靡 然 其 非 元 者 , 此 缶 悲 虚 籥 , H ; 惟 之 張 非 歡 , 冥 Щ 蕱 長 步 所 徐 雕 高 , 筱 攝 者 蟾 語 轉 合 Щ 卿 以 於 之 流 鬼 , , 然 大 俗 意 驚 與 指 水

沈

儉

安

乎

0

沈

絃

薛

索

,

放

則

汪

洋

恣

趣

,

卷

剘

流

麗

輕

淸

,

應

響

之

間

,

I

說書之藝術

兩 力 侯 者 悉 妙 敵 , , 離 大 0 則 有 且 聖 兩 能 孤 凡 瓦 之 之 襯 槪 宫 判 矣 商 0 U 0 , 視 盛 連 哉 綿 般 薛 不 彈 斷 興 歸 , 沈 彈 絃 , 索 夷 • 唱 究 詞 其 歸 韻 成 唱 , 名 打 , 成 之 詞 故 ---片 不 , 竟 堂 , 偶 , 直 停 然 有 哉 幓 合 相 P 則

蔣 處 如 庭 朱 介 珠 生 合 擋 , 在 電 台 播 音 中 , 亦 有 絃 索 神 ઘ 之 目 o 如 庭 Ξ 絃 響

,

玉

潤

•

其

工

力

興

沈

健

庵

相

衡

,

簑

緀

乎

有

分

庭

抗

體

之

勢

0

惜

其

獻 瘞 於 各 場 子 間 , 毎 舍 朱 介 生 而 奥 唐 竹 坪 俱 , 蔣 唐 雖 爲 老 搭 擋 , 然 唐

竹 坪 手 捌 I 疏 , 實 不 足 以 副 其 任 • 甚 願 朱 介 生 於 說 繴 I 夫 , \equiv 致 意 爲

如 , 庭 則 共 以 成 少 珠 年 聯 聰 璧 雋 合 • 之 盆 之 好 擋 以 子 努 也 力 0 , 自 張 雲 不 亭 難 爐 有 火 以 自 純 靑 見 於 , 功 書 成 壇 九 之 Ŀ 轉 , , 以 冰 絃 與 在 蔣

手 , 如 宜 僚 弄 丸 5 緩 送 輕 迎 , 各 極 其 妙 0 副 以 俞 筱 霞 之 輕 靈 工 穩 ,

往 無 疵 , 自 得 銖 兩 悉 稱 之 樂 0 : Œ 亦 泉 似 泉 昆 仲 , 以 活 }捉 張 三 鄉

闋 爲 詞 躗 絕 唱 , 纏 綿 宛 轉 , 彩 人 心 脾 0 ep 論 其 絃 索 I 夫 , 亦 復 可